



An Oshkosh Corporation Company

Provozní a bezpečnostní příručka

Příručku uchovávejte vždy společně se strojem.

***Model
3394RT
4394RT
Od sériového
č. 0200239053
do současnosti***

ANSI   ***AS/NZS***

Č. dílu – 3123624

January 19, 2018

Czech – Operation & Safety

PŘEDMLUVA

Tato příručka je velmi důležitý nástroj! Příručku uchovávejte vždy společně se strojem.

Účelem této příručky je poskytnout majitelům, uživatelům, pracovníkům obsluhy, pronajímatelům a nájemcům bezpečnostní opatření a provozní postupy nezbytné pro bezpečný a řádný provoz stroje v rámci jeho zamýšleného použití.

Z důvodu trvalého vylepšování výrobků si společnost JLG Industries, Inc. vyhrazuje právo provádět změny specifikací bez předchozího upozornění. Požadujete-li aktualizované údaje, obraťte se na společnost JLG Industries, Inc.

SYMBOLY BEZPEČNOSTNÍHO UPOZORNĚNÍ A BEZPEČNOSTNÍ SIGNÁLNÍ VÝRAZY



Toto je symbol bezpečnostního upozornění. Upozorňuje vás na možná rizika úrazu osob. Dodržujte všechna bezpečnostní sdělení, která jsou označená tímto symbolem. Zamezíte tak možnému úrazu nebo úmrtí.

NEBEZPEČÍ

OZNAČUJE BEZPROSTŘEDNĚ NEBEZPEČNOU SITUACI. PŘI ZANEDBÁNÍ DOJDE K VÁŽNÉMU ÚRAZU NEBO SMRTI. TOTO ZNAČENÍ MÁ ČERVENÉ POZADÍ.

VAROVÁNÍ

OZNAČUJE MOŽNOST VÝSKYTU NEBEZPEČÍ. PŘI ZANEDBÁNÍ HROZÍ NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO ÚRAZU NEBO SMRTI. TENTO ŠTÍTEK MÁ ORANŽOVÉ POZADÍ.

POZOR

OZNAČUJE MOŽNOST VÝSKYTU NEBEZPEČÍ. PŘI ZANEDBÁNÍ BY MOHLO DOJÍT K MENŠÍMU NEBO STŘEDNÍMU ZRANĚNÍ. ROVNĚŽ MŮŽE UPOZORŇOVAT NA NEBEZPEČNÉ POSTUPY. TOTO ZNAČENÍ MÁ ŽLUTÉ POZADÍ.

POZNÁMKA

OZNAČUJE INFORMACE NEBO ZÁSADY SPOLEČNOSTI, KTERÉ SE PŘÍMO NEBO NEPŘÍMO TÝKAJÍ BEZPEČNOSTI PERSONÁLU ČI OCHRANY MAJETKU.

⚠ VAROVÁNÍ

TENTO VÝROBEK MUSÍ SPLŇOVAT VEŠKERÉ VĚSTNÍKY VĚNOVANÉ BEZPEČNOSTI PRÁCE. INFORMACE O VĚSTNÍCÍCH VĚNOVANÝCH BEZPEČNOSTI PRÁCE, KTERÉ BYLY PRO TENTO VÝROBEK VYDÁNY, VÁM POSKYTNE SPOLEČNOST JLG INDUSTRIES, INC. NEBO NEJBLIŽŠÍ AUTORIZOVANÝ ZÁSTUPCE JLG.

⚠ POZNÁMKA

SPOLEČNOST JLG INDUSTRIES, INC. ZASÍLÁ VĚSTNÍKY VĚNOVANÉ BEZPEČNOSTI PRÁCE REGISTROVANÉMU VLASTNÍKOVI STROJE. OBRAŤTE SE NA SPOLEČNOST JLG INDUSTRIES, INC. A OVĚŘTE, ZDA JSOU REGISTRAČNÍ ÚDAJE AKTUÁLNÍHO VLASTNÍKA AKTUÁLNÍ A PŘESNÉ.

⚠ POZNÁMKA

SPOLEČNOST JLG INDUSTRIES, INC. MUSÍ BÝT BEZPROSTŘEDNĚ INFORMOVÁNA O VŠECH NEHODÁCH SOUVISEJÍCÍCH S VÝROBKOU JLG, PŘI KTERÝCH DOŠLO KE ZRANĚNÍ NEBO SMRTI OSOB NEBO K ZÁVAŽNÝM ŠKODÁM NA OSOBNÍM MAJETKU NEBO NA VÝROBKU JLG.

Pokud potřebujete:

- ohlásit nehodu,
- získat bezpečnostní publikace k výrobku,
- aktualizace údajů o stávajícím majiteli,
- zodpovědět dotazy související s bezpečností výrobku,
- informací o shodě s normami a předpisy,
- zodpovědět dotazy související se zvláštním použitím výrobku,
- dotazů souvisejících s modifikacemi výrobku.

Kontaktujte:

Product Safety and Reliability Department
JLG Industries, Inc.
13224 Fountainhead Plaza
Hagerstown, MD 21742

nebo místní pobočku společnosti JLG
(viz adresy na zadním přebalu příručky)

V USA:

Bezplatně: 877-JLG-SAFE (877-554-7233)

Mimo USA:

Telefon: 240-420-2661
E-mail: ProductSafety@JLG.com

PROTOKOL O REVIZÍCH

Původní vydání	– 13. listopadu 2014
Ručně příručky	– 5. ledna 2015
Revize příručky	– 2. března 2016
Revize příručky	– 19. ledna 2018

ČÁST – ODSTAVEC, PŘEDMĚT
STRÁNKA
ČÁST – 1 – BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1.1	VŠEOBECNÉ INFORMACE	1-1
1.2	PŘED POUŽÍVÁNÍM	1-2
	Školení a obeznámení pracovníků obsluhy ...	1-2
	Prohlídka pracoviště.....	1-2
	Prohlídka stroje	1-3
1.3	PROVOZ	1-3
	Všeobecné informace	1-3
	Rizika zakopnutí a pádu	1-5
	Rizika zasažení elektrickým proudem	1-6
	Riziko překlopení.....	1-7
	Rizika rozdrcení a srážky	1-9
1.4	TAŽENÍ, ZVEDÁNÍ A VLEČENÍ STROJE	1-11
1.5	ÚDRŽBA.....	1-11
	Rizika při údržbě	1-11
	Rizika spojená s akumulátorem	1-12

ČÁST – 2 – POVINNOSTI UŽIVATELE, PŘÍPRAVA A KONTROLA STROJE

2.1	ŠKOLENÍ PERSONÁLU.....	2-1
	Školení pracovníků obsluhy.....	2-1
	Dohled nad školením.....	2-1
	Odpovědnost pracovníka obsluhy	2-1

ČÁST – ODSTAVEC, PŘEDMĚT
STRÁNKA

2.2	PŘÍPRAVA, PROHLÍDKA A ÚDRŽBA.....	2-2
	Prohlídka před spuštěním.....	2-4
	Všeobecné informace.....	2-6
	Kontrola funkčnosti.....	2-8
2.3	KMITACÍ NÁPRAVA – TEST VÁLCE ZAJIŠTĚNÍ (JE-LI VE VÝBAVĚ)	2-9
	Test levého kola	2-9
	Test pravého kola.....	2-10
2.4	DUÁLNI PALIVOVÝ SYSTÉM (JE-LI SOUČÁSTÍ VÝBAVY).....	2-11

ČÁST – 3 – OVLÁDACÍ PRVKY STROJE, INDIKÁTORY A OBSLUHA

3.1	VŠEOBECNÉ INFORMACE	3-1
3.2	POPIS	3-1
3.3	PROVOZNÍ CHARAKTERISTIKY A OMEZENÍ	3-2
	Všeobecné informace.....	3-2
	Nápisy.....	3-2
	Objemy	3-2
	Stabilita	3-2
3.4	OVLÁDACÍ PRVKY A SIGNÁLNÍ KONTROLKY POZEMNÍHO OVLÁDÁNÍ	3-4
	Stanoviště pozemního ovládání.....	3-5

ČÁST – ODSTAVEC, PŘEDMĚT	STRÁNKA
Ovládání ručního spouštění	3-7
3.5 STANOVISŤE POZEMNÍHO OVLÁDÁNÍ	3-8
Ovládací prvky plošiny	3-9
Panel kontrolek ovladačů	3-12
3.6 PROVOZ MOTORU	3-14
Spínač plošina/země	3-14
Nouzový vypínač	3-14
Spínač rychlosti	3-14
Postup spouštění	3-15
3.7 DUÁLNÍ PALIVOVÝ SYSTÉM	3-16
3.8 PROVOZNÍ VLASTNOSTI	3-16
Nakládání plošiny	3-16
Pohyb (jízda)	3-17
Jízda vpřed	3-17
Jízda vzad	3-17
Jízda ve svahu	3-17
Řízení stroje	3-17
Vyvažovací zvedáky	3-19
Automatické vyvažování	3-19
Ruční nastavení vyvážení	3-20
Zvedání a spouštění plošiny	3-20
Zvedání	3-20
Spuštění dolů	3-21

ČÁST – ODSTAVEC, PŘEDMĚT	STRÁNKA
Nástavec plošiny	3-21
Výkonná plošina	3-21
Pomocný pohon	3-22
Generátor	3-22
3.9 PARKOVÁNÍ A SLOŽENÍ	3-23
3.10 POUTACÍ/ZVEDACÍ OKA	3-23
Upoutání	3-23
Zvedání	3-23
3.11 ODTAŽENÍ	3-23

ČÁST – 4 – NOUZOVÉ POSTUPY

4.1 VŠEOBECNÉ INFORMACE	4-1
4.2 POSTUP PŘI NOUZOVÉM VLEČENÍ	4-1
4.3 NOUZOVÉ OVLADAČE A JEJICH UMÍSTĚNÍ	4-2
Nouzový vypínač	4-2
Pozemní ovládací panel	4-2
Ruční spouštění	4-2
4.4 NOUZOVÝ PROVOZ	4-3
Použití ovládacích prvků na zemi	4-3
Pracovník obsluhy nemůže ovládat stroj	4-3
Zachycení plošiny	4-3
Vyrovňování nakloněného stroje	4-3
Prohlídka po nehodě	4-3

ČÁST – ODSTAVEC, PŘEDMĚT	STRÁNKA	ČÁST – ODSTAVEC, PŘEDMĚT	STRÁNKA
4.5 OHLÁŠENÍ NEHODY	4-4	Palivový filtr – Deutz D 2,9 L4 - T4F	5-17
ČÁST – 5 – VŠEOBECNÉ SPECIFIKACE A PROVOZNÍ ÚDRŽBA		Palivový filtr (benzín) – GM.....	5-17
5.1 ÚVOD.....	5-1	Vzduchový filtr	5-18
5.2 DOPLŇKOVÉ INFORMACE.....	5-1	Elektronický regulátor tlaku (jen LPG).	5-18
5.3 PROVOZNÍ SPECIFIKACE	5-2	Palivový filtr (propan) – GM	5-18
Rozměry	5-3	5.5 VYPOUŠTĚNÍ OLEJE NAHROMADĚNÉHO	
Objemy	5-3	V REGULÁTORU PROPANU	5-19
Pneumatiky	5-4	5.6 VÝMĚNA FILTRU PROPANOVÉHO PALIVA	5-21
Motory.....	5-5	Demontáž.....	5-21
Důležité hmotnosti pro stabilitu	5-6	Instalace	5-21
Mazání.....	5-7	5.7 UVOLNĚNÍ TLAKU PALIVOVÉHO SYSTÉMU	
5.4 PROVOZNÍ ÚDRŽBA	5-12	PROPANU	5-22
Bezpečnostní vzpěra	5-12	5.8 TEST TĚSNOSTI PALIVOVÉ SOUSTAVY	
Palivová nádrž	5-14	PROPANU	5-23
Pohon v náboji	5-14	5.9 PNEUMATIKY A KOLA	5-23
Hydraulický olej	5-15	Poškození pneumatik.....	5-23
Kluzné destičky	5-15	Výměna pneumatiky.....	5-24
Výměna oleje s filtrem – Deutz –		Výměna kol.....	5-24
D 2011 L03.....	5-15	Montáž kola	5-24
Výměna oleje a filtru – Deutz D 2,9 L4 - T4F..	5-16	5.10 INSTALACE ŠTÍTKŮ.....	5-26
Výměna oleje a filtru – GM – 3.0 – Duel Fuel .	5-16		
Palivový filtr – Deutz.....	5-17	ČÁST – 6 – PROTOKOL KONTROL A OPRAV	

ČÁST – ODSTAVEC, PŘEDMĚT
STRÁNKA
SEZNAM OBRÁZKŮ

2-1.	Schéma prohlídky s obchůzkou	2-5
2-2.	Body prohlídky s obchůzkou – list 1 ze 2	2-6
2-3.	Body prohlídky s obchůzkou – list 2 ze 2	2-7
3-1.	Umístění ovládacích prvků stroje. (všechny modely)	3-3
3-2.	Pozemní ovládací panel	3-4
3-3.	Ovládací stanoviště plošiny	3-8
3-4.	Panel kontrolek	3-13
3-5.	Čelní a boční svah	3-18
3-6.	Tabulka zvedání a upoutání (list 1 z 2)	3-24
3-7.	Tabulka zvedání a upoutání (list 2 z 2)	3-25
5-1.	Specifikace provozní teploty motorový olej/ motorová nafta – Deutz – list 1 ze 2	5-8
5-2.	Specifikace provozní teploty hydraulický olej – Deutz – list 2 ze 2	5-9
5-3.	Specifikace provozní teploty motorový olej – GM – list 1 ze 2	5-10
5-4.	Specifikace provozní teploty hydraulický olej – GM – list 2 ze 2	5-11
5-5.	Komponenty pro provozní údržbu (všechny modely)	5-13
5-6.	Sestava zámku filtru	5-21

ČÁST – ODSTAVEC, PŘEDMĚT
STRÁNKA

5-7.	Umístění štítku – List 1 ze 2 (ANSI)	5-26
5-8.	Umístění štítku – List 2 ze 2 (ANSI)	5-27
5-9.	Instalace štítku – List 1 ze 2 (CE/AUS)	5-31
5-10.	Instalace štítku – List 2 ze 2 (CE/AUS)	5-32

SEZNAM TABULEK

1-1	Minimální pracovní vzdálenosti (M.A.D.)	1-7
1-2	Beaufortova stupnice (pouze referenční)	1-8
2-1	Tabulka s údaji o prohlídkách a údržbě	2-3
2-2	Maximální vypínací výška	2-8
2-3	Nastavení vypínání při náklonu	2-8
3-1	Nosnost plošiny	3-16
5-1	Provozní specifikace	5-2
5-2	Rozměry	5-3
5-3	Objemy	5-3
5-4	Parametry pneumatik	5-4
5-5	Deutz – D 2,9 L4 - T4F specifikace motoru	5-5
5-6	Deutz F3M2011 Specifikace	5-5
5-7	GM 3,0 I Specifikace	5-6
5-8	Důležité hmotnosti pro stabilitu	5-6
5-9	Hydraulický olej	5-7
5-10	Specifikace mazání	5-7
5-11	Tabulka s dotahovacími momenty	5-25

ČÁST – ODSTAVEC, PŘEDMĚT	STRÁNKA	ČÁST – ODSTAVEC, PŘEDMĚT	STRÁNKA
5-12 Popis umístění značení – ANSI	5-28		
5-13 Legenda štítku – CE/AUS.....	5-33		
6-1 Protokol kontrol a oprav	6-1		

Tato stránka je záměrně ponechána prázdná.

ČÁST 1. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1.1 VŠEOBECNÉ INFORMACE

Obsahem této části jsou bezpečnostní opatření nezbytná pro řádné a bezpečné používání a údržbu stroje. Z podpůrných důvodů je s ohledem na řádné používání stroje nezbytné, abyste si na základě obsahu této příručky sestavili každodenní zásady a pravidla. S využitím informací uvedených v této příručce a v Návodu k údržbě a servisu musí rovněž kvalifikovaná osoba sestavit program údržby, který musí být pro zajištění bezpečnosti práce se strojem dodržován.

Majitel / uživatel / pracovník obsluhy / pronajímatel / nájemce stroje si musí před převzetím odpovědnosti za provoz stroje přečíst tuto příručku, uspořádat školení a spustit stroj pod dohledem zkušeného a kvalifikovaného pracovníka obsluhy.

Obsahem následujících informací je stanovení povinností pro majitele, uživatele, pracovníka obsluhy, pronajímatele a nájemce v oblasti bezpečnosti, školení, prohlídky, údržby, provozu a obsluhy. Máte-li nějaké dotazy týkající se bezpečnosti, školení, prohlídky, údržby, provozu nebo obsluhy, kontaktujte společnost JLG Industries, Inc. (dále jen "JLG").

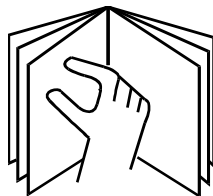
VAROVÁNÍ

V PŘÍPADĚ NEDODRŽENÍ BEZPEČNOSTNÍCH ZÁSAD UVEDENÝCH V TÉTO PŘÍRUČCE BY MOHLO DOJÍT K POŠKOZENÍ STROJE, POŠKOZENÍ MAJETKU, ZRAŇENÍ NEBO SMRTI.

1.2 PŘED POUŽÍVÁNÍM

Školení a obeznámení pracovníků obsluhy

- Před spuštěním stroje je třeba si přečíst celé znění provozní a bezpečnostní příručky a porozumět mu. V případě nejasností, dotazů nebo doplňujících informací týkajících se jakékoli části této příručky kontaktujte společnost JLG Industries, Inc.



- Pracovník obsluhy nemusí přejímat odpovědnosti spojené s obsluhou, dokud neprojde příslušným školením provedeným kompetentními a autorizovanými osobami.
- Obsluhu stroje umožněte pouze autorizovanému a kvalifikovanému personálu, který prokáže, že chápe obsah bezpečné a řádné obsluhy a údržby jednotky.
- Přečtěte si, porozumějte a dodržujte všechny informace související s NEBEZPEČÍMI, VAROVÁNÍMI, UPOZORNĚNÍMI a provozními pokyny uvedenými na stroji a v této příručce.

- Zajistěte, aby byl stroj používán způsobem, který odpovídá rozsahu jeho zamýšleného použití dle ustanovení společnosti JLG.
- Veškerý obslužný personál se musí seznámit s nouzovými ovládacími prvky a nouzovým provozem stroje dle uvedených pokynů v této příručce.
- Přečtěte si, porozumějte a dodržujte všechny platné zaměstnavatelské, místní a vládní předpisy, vztahující se k uplatnění a provozu vašeho stroje.

Prohlídka pracoviště

- Před používáním stroje i v jeho průběhu musí uživatel provádět opatření k vyloučení všech rizik na pracovišti.
- Nepoužívejte ani nezvedejte plošinu umístěnou na nákladních vozech, přívěsech, železničních vagónech, plujících lodích, lešení nebo jiném zařízení, pokud takové použití písemně neschválila společnost JLG.
- Před spuštěním zkontrolujte pracoviště z hlediska rizik nacházejících se v prostoru nad hlavou, jako jsou elektrická vedení, mostové jeřáby a jiné možné nad vámi se vyskytující překážky.
- Zkontrolujte, zda se na povrchu podlahy nenacházejí díry, hrbole, prohlubeniny, překážky, drť, skryté otvory a jiná možná nebezpečí.

- Zkontrolujte, zda se na pracovišti nevyskytují nebezpečná místa. Nepoužívejte stroj v rizikových prostředích, pokud takové použití neschválí společnost JLG.
- Zajistěte na podkladu takové podmínky, aby dokázal unést maximální zatížení pneumatik uvedené na obtiscích se zatížením pneumatiky umístěných na podvozku v blízkosti každého kola.
- Tento stroj může být používán při okolní teplotě –20 °C až 40 °C (0 °F až 104 °F). Případy použití stroje mimo uvedené teplotní rozpětí konzultujte se společností JLG.
- Nepoužívejte jakýkoli stroj s chybějícími nebo nečitelnými bezpečnostními štítky nebo instruktážními štítky nebo obtisky.
- Zkontrolujte, zda stroj neobsahuje upravené původní součásti. Zajistěte, aby veškeré úpravy byly schváleny společností JLG.
- Zamezte hromadění nečistot na povrchu plošiny. Z obuvi a povrchu plošiny odstraňte bláto, olej, mazivo a jiné kluzné látky.

Prohlídka stroje

- Nepoužívejte stroj, dokud neproběhnou prohlídky a kontroly funkčnosti uvedené v části 2 této příručky.
- Nepoužívejte stroj, dokud na něm neproběhne servis a údržba v souladu s požadavky na údržbu a prohlídky uvedenými v Návodu k údržbě a servisu zařízení.
- Zajistěte, aby všechna bezpečnostní zařízení řádně fungovala. Úpravou těchto zařízení narušíte bezpečnost stroje.

VAROVÁNÍ

ÚPRAVU NEBO ZMĚNU POJÍZDNÉ PRACOVNÍ PLOŠINY LZE PROVÉST JEN S PÍSEMNÝM SVOLENÍM OD VÝROBCE.

1.3 PROVOZ

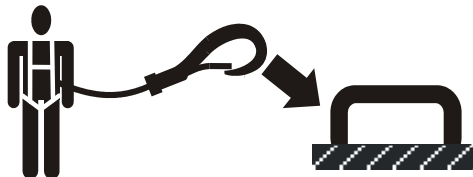
Všeobecné informace

- Provoz stroje vyžaduje vaši maximální pozornost. Stroj zastavte před použitím jakéhokoliv přístroje, jako jsou například mobilní telefony, duplexní vysílačky atd., které odvedou vaši pozornost od bezpečného provozu stroje.
- Nepoužívejte stroj pro jakýkoli jiný účel než přemísťování osob, jejich nástrojů a vybavení.
- Před spuštěním se musí uživatel seznámit se způsobilostí stroje a provozními vlastnostmi všech jeho funkcí.
- Nikdy nespouštějte závadný stroj. Dojde-li k závadě, vypněte stroj. Vyřadte jednotku z provozu a oznamte závalu příslušným subjektům.

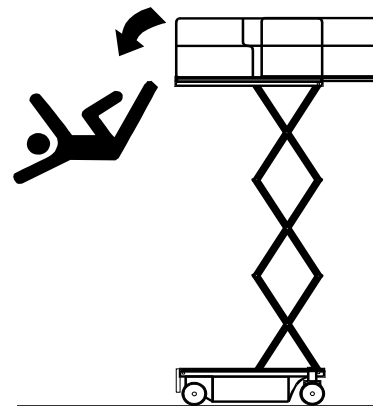
- Nikdy neodstraňujte, neupravujte ani neblokuje jakékoli bezpečnostní zařízení.
- Nikdy nepřepínáte ovládací spínač nebo páku přes neutrální přímo do opačné polohy. Vždy přesuňte spínač zpět do neutrální polohy a než přesunete spínač směrem k další funkci, počkejte. Manipulujte ovládacími prvky pomalu a stejnou silou.
- Neumožněte personálu manipulovat nebo obsluhovat stroj ze země, pokud se na plošině nachází pracovníci, nejedná-li se o nouzové situace.
- Bez schválení společností JLG neumísťujte materiál přímo na zábradlí plošiny.
- Pokud se na plošině nachází dvě nebo více osob, odpovídá za veškerý provoz stroje pracovník obsluhy.
- Vždy zajistěte řádné uložení elektrických nástrojů a nikdy nenechávejte jejich kabel spuštěný dolů z pracoviště plošiny.
- Nepřispívejte k zablokování nebo znehybnění stroje tím, že jej budete tlačit nebo táhnout, pokud k tomu nepoužijete upevňovací šrouby na podvozku (jen k tažení).
- Než opustíte stroj, položte plošinu na zem a odpojte veškeré napájení.
- Před prací se strojem si sundejte všechny prsteny, hodinky a šperky. Nenoste volné oděvy ani rozpuštěné dlouhé vlasy – mohly by se zachytit nebo zaplést do zařízení.
- Tento stroj nesmí obsluhovat osoby pod vlivem drog, alkoholu nebo osoby trpící záchvaty, závratěmi nebo ztrátou kontroly.

Rizika zakopnutí a pádu

- Před zahájením provozu se ujistěte, že všechna dvířka a zábradlí jsou upevněná a zajištěná v řádné poloze.

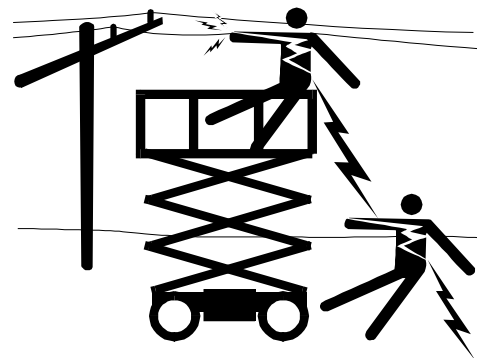
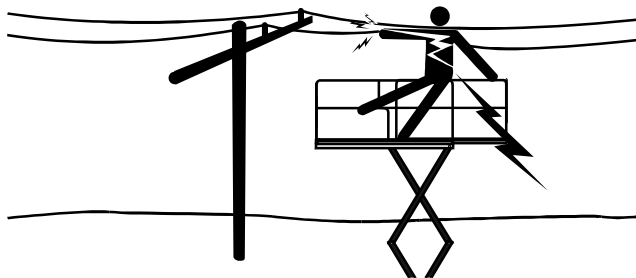


- Společnost JLG Industries, Inc. doporučuje, aby všechny osoby nacházející se na plošině měly navlečený bezpečnostní postroj se záchytným lanem připevněným během provozu stroje k autorizovanému kotvicímu místu. Další informace týkající se ochranných požadavků na výrobky společnosti JLG ohledně rizika pádu získáte od společnosti JLG Industries, Inc.
- Najděte na plošině označené místo (místa) pro ukotvení záchytného lana a bezpečně k němu lano ukotvěte. K jednomu kotvicímu místu připevněte jen jedno (1) záchytné lano.
- Vstupujte a vystupujte pouze dvířky. Při vstupu a odchodu z plošiny buďte mimořádně opatrní. Zajistěte úplné položení kompletu plošiny. Při vstupu nebo odchodu z plošiny buďte ke stroji čelem. Vždy udržujte se strojem "tříbodový kontakt" – během vstupu a odchodu používejte vždy dvě ruce a jedno chodidlo nebo obě chodidla a jednu ruku.



- Stůjte vždy oběma chodidly pevně na podlaze plošiny. Nikdy a ze žádného důvodu neumísťujte na plošinu žebříky, bedny, schůdky, desky nebo podobné předměty, kterými byste navýšili dosah plošiny.
- Nikdy nepoužívejte nůžkovou konstrukci k přístupu nebo sestupu z plošiny.
- Obuv a podlahu plošiny udržujte zbaveny oleje, bláta a kluzných látek.

Rizika zasažení elektrickým proudem



- Tento stroj není izolovaný a neposkytuje ochranu vůči kontaktu nebo bezprostřední blízkosti elektrickému proudu.
- Udržujte odstup od elektrického vedení, spotřebičů nebo jakýchkoli dílů pod napětím (neizolovaných nebo izolovaných) v souladu s minimální pracovní vzdáleností (MAD), jak je vidět v Tab. 1-1.
- Ponechte si rezervu pro pohyb stroje a houpání elektrického vedení.
- Udržujte vzdálenost alespoň 3 m (10 ft) od jakékoli části stroje a od osob na stroji, jejich nářadí a jejich vybavení a elektrickým vedením nebo spotřebičem o napětí více než 50 000 voltů. Na každých dalších 30 000 voltů nebo méně je vyžadována jedna stopa odstupů navíc.

- Minimální vzdálenost odstupů lze snížit, pokud jsou namontovány izolační bariéry zamezující kontaktu, které jsou dimenzovány na jmenovité napětí dané elektroinstalace. Tyto bariéry nebudou součástí (ani připojenou součástí) stroje. Minimální vzdálenost odstupů snižte na vzdálenost v rozmezí navržených pracovních rozměrů izolační bariéry. Vzdálenost stanoví kvalifikovaná osoba v souladu s předpisy zaměstnavatele, místními nebo státními požadavky na pracovní postupy v blízkosti zařízení pod proudem.

⚠ NEBEZPEČÍ

NEMANÉVRUJTE SE STROJEM NEBO S OSOBAMI UVNITŘ ZAKÁZANÉ ZÓNY (MAD). POKUD SI NEJSTE JISTI, POVAŽUJTE VEŠKERÉ ELEKTRICKÉ SOUČÁSTI A KABELÁŽ ZA POD NAPĚTÍM.

Tabulka 1-1. Minimální pracovní vzdálenosti (M.A.D.)

ROZSAH NAPĚTÍ (sdružené)	MINIMÁLNÍ PRACOVNÍ VZDÁLENOST v metrech (stopách)
0 až 50 kV	3 (10)
Od 50 kV do 200 kV	5 (15)
Od 200 kV do 350 kV	6 (20)
Od 350 kV do 500 kV	8 (25)
Od 500 kV do 750 kV	11 (35)
Od 750 kV do 1000 kV	14 (45)
POZNÁMKA: <i>Tento požadavek neplatí v případě, kdy jsou předpisy zaměstnavatele, místní nebo státní předpisy přísnější.</i>	

Riziko překlopení

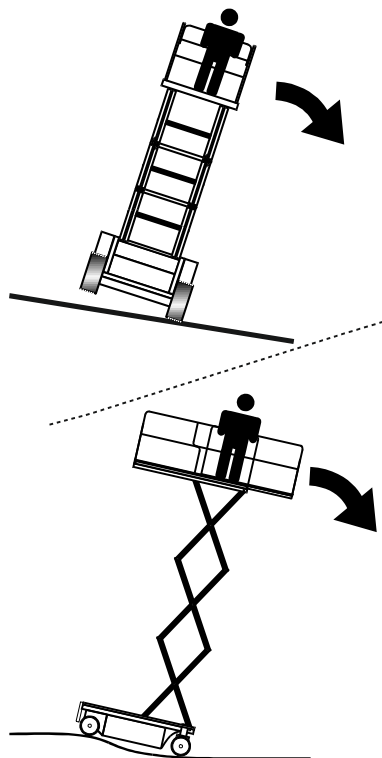
- Zajistěte na podkladu takové podmínky, aby dokázal unést maximální zatížení pneumatik uvedené na obtiscích se zatížením pneumatiky umístěných na podvozku v blízkosti každého kola. Nejezděte po nezabezpečených površích.
- Uživatel by se měl před jízdou seznámit s jízdním povrchem. Během poježdění nepřekračujte povolený úhel čelního ani bočního sklonu jízdy.
- Nezvedejte plošinu ani nepojíždějte se zvednutou plošinou na svažujícím se, nerovném nebo měkkém povrchu nebo v jeho blízkosti. Před zdvižením plošiny nebo poježděním se zdviženou plošinou musí být stroj umístěn na pevném, rovném a hladkém povrchu.
- Před poježděním po podlahách, mostech, nákladních vozech a jiných površích zkontrolujte povolenou únosnost povrchů.
- Nikdy nepřekračujte maximální pracovní zatížení uvedené na plošině. Zachovejte veškerá zatížení v rámci omezení uvedených na plošině, pokud neschválí společnost JLG jinak.
- Udržujte podvozek stroje minimálně 0,6 m (2 ft) od děr, hrbolů, svahů, překážek, sutí, skrytých děr a dalších potenciálních nebezpečí na zemi.
- Nepoužívejte stroj, pokud rychlost větru překročí hodnoty uvedené v Části 6, Tab. 5-1 nebo na štítku s nosností na informační ploše plošiny.

⚠ VAROVÁNÍ

NEPOUŽÍVEJTE STROJ, POKUD RYCHLOST VĚTRU PŘEKROČÍ HODNOTY UVEDENÉ V ČÁSTI 5, TABULKA 5-2 NEBO NA ŠTÍTKU S NOSNOSTÍ NA INFORMAČNÍ PLOŠE PLOŠINY.

Tabulka 1-2. Beaufortova stupnice (pouze referenční)

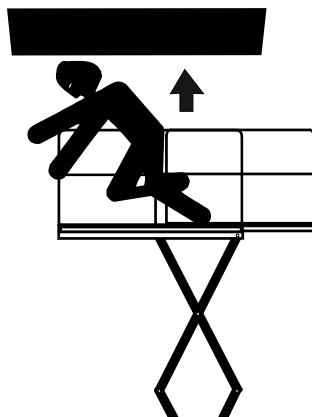
ČÍSLO BEAUFORTOVY STUPNICE	RYCHLOST VĚTRU		POPIS	STAV NA ZEMI
	m/s	mph		
0	0-0,2	0	Bezvětří	Bezvětří. Kouř stoupá svisle.
1	0,3-1,5	1-3	Lehký vánek	Na kouři lze pozorovat pohyb vzduchu.
2	1,6-3,3	4-7	Slabý vítr	Na pokožce lze cítit závaný větru. Pohybují se listy.
3	3,4-5,4	8-12	Mírný vítr	Listy a větvičky se neustále pohybují.
4	5,5-7,9	13-18	Dosti čerstvý vítr	Vítr zvedá prach a papíry Začínají se hýbat větvičky a slabší větve.
5	8,0-10,7	19-24	Čerstvý vítr	Malé stromky se ohýbají.
6	10,8-13,8	25-31	Silný vítr	Pohybují se silnější větve. Vlajky vlají téměř vodorovně. Je nesnadné používat deštník.
7	13,9-17,1	32-38	Prudký vítr	Pohybuje celými stromy. Chůze proti větru obtížná.
8	17,2-20,7	39-46	Bouřlivý vítr	Láme větve ze stromů. Vozidla se kymácejí na silnici.
9	20,8-24,4	47-54	Vichřice	Menší škody na stavbách.



- Nikdy se nesnažte použít stroj jako jeřáb. Nikdy neuchycujte stroj k jakékoli okolní konstrukci. Nikdy k plošině nepřipevňujte drát, kabel ani jakýkoli podobný předmět.
- Při venkovním použití nikdy nezakrývejte boky plošiny ani na ni neumísťujte rozměrné předměty. Zvětšíte tak plochu vystavenou větru.
- Nezvětšujte velikost plošiny neautorizovaným rozšířením ani jiným příslušenstvím.
- Dojde-li k zachycení nůžkové konstrukce nebo plošiny, a tedy k nazdvižení jednoho či více kol, musí před vyproštěním stroje všechny osoby opustit stroj. Ke stabilizaci stroje a přemístění osob použijte jeřáby, vysokozdvíže vozíky nebo jiné vhodné zařízení.

Rizika rozdrčení a srážky

- Veškerý provozní a pozemní personál musí mít nasazenou schválenou ochranu hlavy.
- Během provozu a při zdvižení bez umístění bezpečnostní podpěry mějte ruce a nohy mimo nůžkovou konstrukci.
- Při poježdění dávejte pozor na překážky kolem stroje a nad hlavou. Při zvedání či snižování plošiny kontrolujte horní, postranní i dolní odstupy plošiny.
- Během provozu udržujte všechny části těla v mezích zábradlí plošiny.



- Vždy dávejte pozor při pojíždění oblastmi s omezenou viditelností.
- Během všech operací se musejí osoby, které stroj neřídí, zdržovat ve vzdálenosti alespoň 1,8 m (6 ft) od stroje.
- Za všech jízdních podmínek musí pracovník obsluhy omezit rychlost podle stavu jízdního povrchu, okolního ruchu, viditelnosti, sklonu povrchu, okolního personálu a ostatních faktorů.

- V každé rychlosti mějte na paměti brzdné vzdálenosti. Při pojíždění vysokou rychlostí přeřaďte před zastavením na nižší rychlost. Svahy sjíždějte či vyjíždějte jen nízkou rychlostí.
- Nikdy nepojíždějte vysokou rychlostí v omezených nebo uzavřených oblastech nebo při couvání.
- Buďte vždy nadmíru obezřetní, aby nedošlo ke srážce nebo narušení provozních ovládacích prvků a osob na plošině.
- Ujistěte se, že pracovníci obsluhy jiných nadzemních a pozemních strojů vědí o přítomnosti pojízdné pracovní plošiny. Odpojte napájení mostových jeřábů. V případě nutnosti ohradte prostor na zemi.
- Nepracujte se strojem nad osobami na zemi. Varujte personál, aby nepracoval, nestál ani nechodil pod zvednutou plošinou. V případě nutnosti okolní prostor ohradte.

1.4 TAŽENÍ, ZVEDÁNÍ A VLEČENÍ STROJE

- Během tažení, zvedání či vlečení stroje zamezte přítomnosti personálu na plošině.
- Stroj netahejte, pokud nejde o nouzové případy, závadu, výpadek napájení nebo nakládání/vykládání. Další informace naleznete v postupech nouzového odtažení stroje.
- Před tažením, zvedáním nebo vlečením stroje zajistěte úplné snížení plošiny a odejmutí všech nástrojů z povrchu plošiny.
- Při zvedání stroje pomocí vysokozdvizného vozíku umístěte vidlice jen do míst označených na stroji. Použijte k tomu vozík o odpovídající nosnosti.
- Další informace naleznete v pokynech ke zvedání v části 3.

1.5 ÚDRŽBA

Obsahem této části jsou všeobecná bezpečnostní opatření, která musíte během údržby tohoto stroje dodržovat. Dodatečná opatření, která je třeba dodržovat při údržbě stroje, jsou uvedena na příslušných místech v této příručce a v Příručce pro servis a údržbu. Je velmi důležité, aby pracovníci údržby věnovali bedlivou pozornost těmto opatřením. Zamezí tím možnému úrazu personálu nebo poškození stroje nebo majetku. S ohledem na zajištění bezpečnosti stroje musí kvalifikovaná osoba sestavit program údržby, který je třeba dodržovat.

Rizika při údržbě

- Před provedením jakýchkoli úprav nebo oprav odpojte napájení všech ovládacích prvků a ujistěte se, že jsou všechny pohyblivé součásti zajištěny vůči samovolnému pohybu.
- Nikdy nepracujte pod zvednutou plošinou, pokud není snížena zcela dolů (pokud to je možné) nebo jinak podepřena a znehybněna odpovídajícími bezpečnostními vzpěrami, zábranami nebo ochrannými konstrukcemi.
- NEPOKOUŠEJTE se opravovat nebo dotahovat hydraulické hadice nebo šroubení, když je stroj zapnutý nebo když je hydraulický systém pod tlakem.
- Před uvolněním nebo vyjmutím hydraulických součástí vždy vypusťte hydraulický tlak ze všech hydraulických okruhů.
- NEZKOUŠEJTE zjišťovat netěsnosti rukou. Netěsnosti hledejte pomocí kartonu nebo papíru. Jako lepší ochranu proti stříkající kapalině noste rukavice.
- Ujistěte se, že náhradní díly nebo součásti jsou identické nebo ekvivalentní původním dílům nebo součástí.



- Nikdy se nesnažte přemísťovat těžké díly bez pomoci mechanického zařízení. Nenechávejte stát těžké předměty v nestabilní poloze. Při nadzvedání součástí stroje zajistěte odpovídající oporu.
- Používejte pouze schválené nehořlavé čisticí prostředky.
- Nevyměňujte žádné položky, které jsou klíčové pro stabilitu, například akumulátory nebo plné pneumatiky, za položky s jinou hmotností nebo parametry. Jednotku žádným způsobem neupravujte pro ovlivnění stability.
- Další informace naleznete v Návodu k údržbě a servisu v části věnované hmotnostem hlavních položek ovlivňujících stabilitu.

VAROVÁNÍ

ÚPRAVU NEBO ZMĚNU POJÍZDNÉ PRACOVNÍ PLOŠINY LZE PROVÉST JEN S PÍSEMNÝM SVOLENÍM OD VÝROBCE.

Rizika spojená s akumulátorem

- Při provádění servisu součástí elektroinstalace nebo sváření na stroji vždy odpojte akumulátory.
- Během dobíjení nebo servisu nekuřte a zamezte výskytu otevřeného ohně či jisker v blízkosti akumulátoru.
- Nedotýkejte se nástroji či jinými kovovými předměty svorek akumulátoru.
- Při servisu akumulátorů mějte vždy nasazenu ochranu rukou, očí a obličeje. Zajistěte, aby elektrolyt nepřišel do styku s pokožkou nebo oděvem.

POZOR

ELEKTROLYT JE VYSOCE ŽÍRAVÝ. VŽDY ZAMEZTE JEHO STYKU S POKOŽKOU A ODĚVEM. JAKOUKOLI POTŘÍSNĚNOU PLOCHU IHNEDE OPLÁCHNĚTE ČISTOU VODOU A VYHLEDEJTE LÉKAŘSKÉ OŠETŘENÍ.

- Akumulátory dobíjejte jen v dobře větrané oblasti.
- Zamezte přeplnění akumulátoru elektrolytem. Destilovanou vodu přidávejte do akumulátorů až po jejich úplném dobití.

ČÁST 2. POVINNOSTI UŽIVATELE, PŘÍPRAVA A KONTROLA STROJE

2.1 ŠKOLENÍ PERSONÁLU

Pojízdná plošina je zařízení ovládané personálem, je tedy nezbytné, aby ji obsluhoval a udržoval pouze vyškolený personál.

Tento stroj nesmí obsluhovat osoby pod vlivem drog, alkoholu nebo osoby trpící záchvaty, závratěmi nebo ztrátou kontroly.

Školení pracovníků obsluhy

Školení pracovníků obsluhy musí zahrnovat:

1. Použití a omezení ovládacích prvků na plošině a na zemi, nouzových ovládacích prvků a bezpečnostních systémů.
2. Značky ovládacích prvků, pokyny a výstrahy uvedené na stroji.
3. Pravidla týkající se předpisů zaměstnavatele a státních předpisů.
4. Používejte schválenou ochranu proti pádu.

5. Dostatečné informace o mechanické obsluze stroje, prostřednictvím nichž by pracovník obsluhy rozpoznal poruchu nebo potencionální poruchu.
6. Nejbezpečnější způsoby provozu stroje během výskytu překážek nad hlavou, jiného pohyblivého se zařízení a překážek, prohlubní, otvorů nebo svahů.
7. Způsoby zamezení rizikům spojeným s nechráněnými elektrickými vodiči.
8. Specifické požadavky na práci nebo použití stroje.

Dohled nad školením

Školení musí probíhat pod dohledem kvalifikované osoby v neohrazené oblasti bez překážek, dokud se školený pracovník nenaučí bezpečně ovládat a obsluhovat stroj.

Odpovědnost pracovníka obsluhy

Pracovník obsluhy musí být poučen o tom, že je odpovědný a oprávněný vypnout stroj v případě závady nebo jiného nebezpečného stavu vzniklého na stroji nebo pracovišti.

2.2 PŘÍPRAVA, PROHLÍDKA A ÚDRŽBA

V následující tabulce jsou uvedeny pravidelné kontroly a údržba stroje doporučené společností JLG Industries, Inc. Seznamte se s dalšími požadavky na otočné pracovní plošiny podle místních vyhlášek. Četnost prohlídek a údržby se musí navyšovat dle potřeby v případě, že se stroj používá v náročném nebo agresivním prostředí, či používá-li se stroj se zvýšenou intenzitou nebo nešetrně.



VÝROBCEM CERTIFIKOVANÝ SERVISNÍ TECHNIK JE PODLE SPOLEČNOSTI JLG INDUSTRIES, INC. OSOBA, KTERÁ ÚSPĚŠNĚ ABSOLVOVALA SERVISNÍ ŠKOLENÍ JLG PRO KONKRÉTNÍ MODEL VÝROBKU JLG.

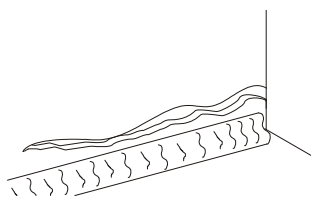
Tabulka 2-1. Tabulka s údaji o prohlídkách a údržbě

Typ	Četnost	Přímá odpovědnost	Servisní kvalifikace	Odborná dokumentace
Prohlídka před spuštěním	Každodenně před použitím nebo kdykoli při výměně pracovníka obsluhy	Uživatel nebo pracovník obsluhy	Uživatel nebo pracovník obsluhy	Provozní a bezpečnostní příručka
Prohlídka před dodávkou (viz poznámka)	Před každou dodávkou spojenou s prodejem, leasingem nebo pronájmem	Vlastník, prodejce nebo uživatel	Kvalifikovaný mechanik JLG	Příručka pro servis a údržbu a příslušný kontrolní formulář JLG
Častá prohlídka	V provozu 3 měsíce nebo 150 hodin (co nastane dříve); nebo Mimo provoz po dobu více než 3 měsíců; nebo Zakoupení použitého stroje	Vlastník, prodejce nebo uživatel	Kvalifikovaný mechanik JLG	Příručka pro servis a údržbu a příslušný kontrolní formulář JLG
Každoroční prohlídka stroje (viz poznámka)	Každý rok nejpozději do 13 měsíců od data předchozí prohlídky	Vlastník, prodejce nebo uživatel	Výrobce vyškolený servisní technik (doporučeno)	Příručka pro servis a údržbu a příslušný kontrolní formulář JLG
Preventivní údržba	V intervalech dle pokynů v Příručce pro servis a údržbu	Vlastník, prodejce nebo uživatel	Kvalifikovaný mechanik JLG	Příručka pro servis a údržbu
POZNÁMKA: Formuláře pro prohlídku jsou k dispozici u společnosti JLG. Prohlídky provádějte za použití Příručky pro servis a údržbu.				

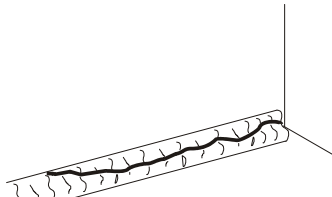
Prohlídka před spuštěním

Prohlídka před spuštěním stroje by měla zahrnovat:

1. **Čistota** – zkontrolujte, zda žádný povrch nenese stopy úniku (oleje, paliva nebo kapalina z akumulátoru) nebo cizí předměty. Jakékoli úniky hlaste příslušnému pracovníkovi údržby.
2. **Konstrukce** – Zkontrolujte, zda konstrukce stroje není promáčknutá, poškozená, zda nevykazuje praskliny svárů nebo původního kovu nebo jiné nesrovnalosti.



Trhlina v základním kovu



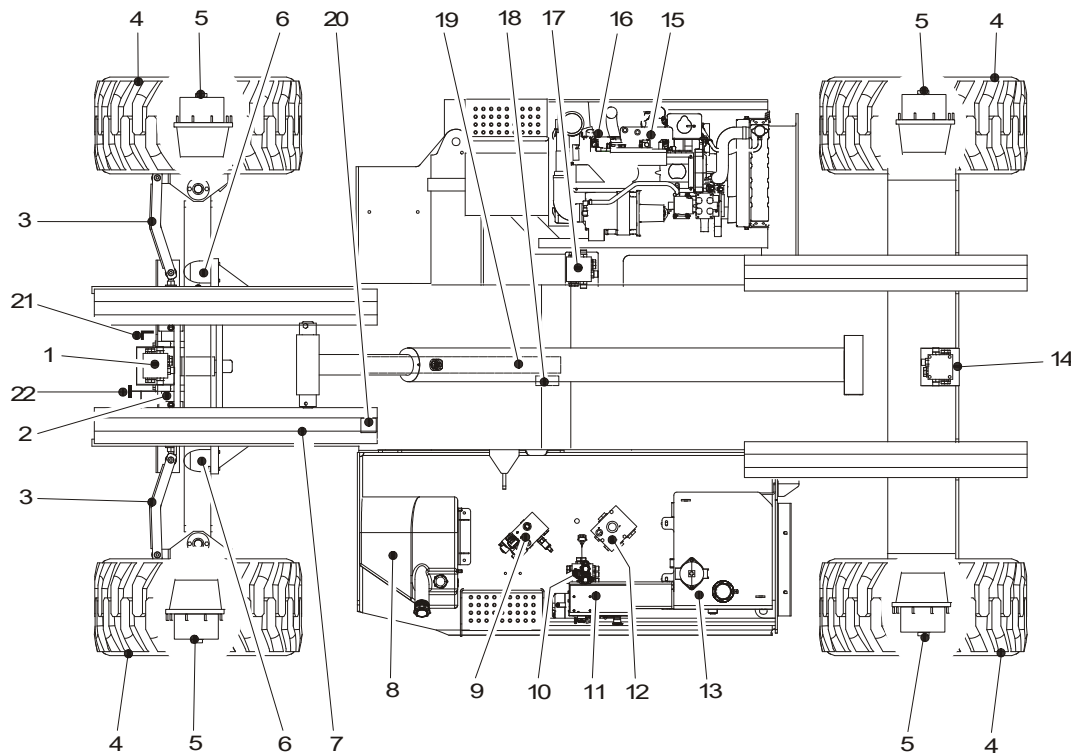
Trhlina ve svaru

3. **Štítky a tabulky** – zkontrolujte, zda jsou všechny čisté a čitelné. Zkontrolujte, zda nechybí žádné štítky a značky (viz umístění štítků v oddíle 3). Zajistěte vyčištění a výměnu všech nečitelných obtisků a štítků.

4. **Návod k použití a bezpečnostní příručka** – Ověřte, zda ve vodovzdorné odkládací přihrádce je kopie návodu k použití a bezpečnostní příručky, bezpečnostní příručky AEM (pouze trhy ANSI) a příručka o odpovědnosti ANSI (pouze trhy ANSI).
5. **Prohlídka s obchůzkou** – viz obrázek 2-1.
6. **Akumulátor** – podle potřeby dobijte.
7. **Palivo** (stroje vybavené spalovacím motorem) – podle potřeby doplňte vhodné palivo.
8. **Hydraulický olej** – zkontrolujte hladinu hydraulického oleje. Zkontrolujte, zda je hydraulický olej přidán podle potřeby.
9. **Kontrola funkcí** – po dokončení prohlídky obchůzkou zkontrolujte, zda žádná funkce na místě nekoliduje s překážkami nad zemí nebo na zemi. Podrobnější pokyny najdete v kapitole 4.

VAROVÁNÍ

POKUD STROJ NEPRACUJE SPRÁVNĚ, IHNEJ VYPNĚTE! NAHLASTE PROBLÉM PŘÍSLUŠNÉMU PRACOVNÍKOVÍ ÚDRŽBY. STROJ NEPOUŽÍVEJTE, DOKUD NEBUDE JEHO PROVOZ BEZPEČNÝ.



Obrázek 2-1. Schéma prohlídky s obchůzkou

Všeobecné informace

Prohlídku s obchůzkou zahajte u 1. položky podle schématu. Pokračujte doprava (proti směru hodinových ručiček při pohledu shora), ověřte každou položku podle podmínek uvedených v Kontrolním seznamu prohlídky s obchůzkou.

VAROVÁNÍ

UJISTĚTE SE, ŽE JE STROJ BĚHEM "OBHLÍDKY" ODPOJEN OD NAPÁJENÍ, ZAMEZÍTE TAK MOŽNÉMU ÚRAZU.

POZNÁMKA

NEZAPOMEŇTE NA VIZUÁLNÍ PROHLÍDKU SPODNÍ ČÁSTI PODVOZKU. PŘI KONTROLE TÉTO OBLASTI ČASTO DOCHÁZÍ KE ZJIŠTĚNÍ STAVŮ, KTERÉ BY MOHLY PŮSOBIT ROZSÁHLÉ POŠKOZENÍ STROJE.

POZNÁMKA: U každé položky se přesvědčte, zda nemá uvolněné nebo chybějící součásti, zda jsou součásti pevně utažené a zda nejeví žádné viditelné známky poškození z hlediska jakéhokoli jiného uvedeného kritéria.

POZNÁMKA: Všechny zarážky kol utáhněte na moment 240 Nm (170 lb-ft).

1. Kmitací hlava válce (pouze 2WD) (pokud existuje) – Žádné nepodepřené kabely nebo hadice; žádné poškozené nebo přerušené kabely.
2. Válec řízení – viz poznámka.
3. Vřeteno, řídicí tyč a táhla řízení – viz poznámka.
4. Kola a pneumatiky – řádně zajištěné, žádné chybějící matice kol. Viz část 6, Pneumatiky a kola. Zkontrolujte, zda nejsou kola poškozená nebo zkorodovaná.
5. Hnací náboj – viz poznámka.
6. Kmitací náprava, kmitací válec – viz poznámka.
7. Nůžková ramena, centrovací spoj a kluzné destičky – viz poznámka.
8. Palivová nádrž – viz poznámka.
9. Hlavní řídicí ventil – Žádné neuchycené dráty ani hadice; žádné poškozené ani prasklé dráty.
10. Ventil vyvažovacího zvedáku (je-li součástí výbavy) – Žádné neuchycené dráty ani hadice; žádné poškozené ani prasklé dráty.

Obrázek 2-2. Body prohlídky s obchůzkou – list 1 ze 2

11. Ovládací prvky na zemi – připevněný a čitelný štítek, ovládací spínače jsou v neutrální poloze, nouzový vypínač řádně funguje. Čitelná označení ovládacích prvků.
12. Hnací ventil (pokud existuje) – Žádné neuchycené dráty ani hadice; žádné poškozené ani prasklé dráty.
13. Zásobník hydraulické kapaliny – doporučená hladina hydraulické kapaliny na indikátoru hladiny na zásobníku. Odvzdušňovací víčko zajištěné a funkční
14. Hlava ventilu (pouze 4WD) (Pokud existuje) – viz poznámka.
15. Motor a sestava hydraulického čerpadla – viz poznámka.
16. Kabely baterie/vedení a instalace – viz poznámka.
17. Hlava hnacího ventilu (pouze 4WD) (Pokud existuje) – viz poznámka.
18. Otočný spínač – viz poznámka.
19. Zvedací válec – viz poznámka.
20. Bezdotykový spínač – viz poznámka.
21. Bezpečnostní vzpěra – viz poznámka.
22. Funkce ručního spouštění plošiny – viz poznámka.
23. Řídicí panel plošiny (bez vyobrazení) – Zajištěný a čitelný štítek, řídicí páka a spínače se vrací na neutrální, všechny kryty spínačů jsou na místě, spouštěcí spínač a nouzový vypínač fungují správně, provozní a bezpečnostní příručka v odkládací přihrádce.
24. Instalace plošiny/madla (nezobrazeno) – viz poznámka.

Obrázek 2-3. Body prohlídky s obchůzkou – list 2 ze 2

Kontrola funkčnosti

Kontrolu funkčnosti provádějte následujícím způsobem:

1. Z ovládacího panelu pozemního ovládání bez břemene na plošině:
 - a. Zkontrolujte výskyt všech ochran spínačů;
 - b. Vyzkoušejte všechny funkce. Odborná dokumentace Část 3, Ovládací prvky stroje, indikátory a obsluha;
 - c. Zkontrolujte přidavný výkon (nebo funkci ručního spouštění plošiny). (Viz oddíly týkající se přidavného výkonu (nebo funkce ručního spouštění plošiny), jež obsahují správný postup obsluhy.)
 - d. Zkontrolujte, zda jsou všechny funkce stroje deaktivovány po aktivaci tlačítka nouzového zastavení.
2. Z místa ovládacího panelu na plošině:
 - a. Zkontrolujte, zda je ovládací panel řádně připevněn na správném místě.
 - b. Zkontrolujte výskyt všech ochran spínačů;
 - c. Používejte všechny funkce a zkontrolujte všechny koncové spínače a vypínače. Odborná dokumentace Část 3, Ovládací prvky stroje, indikátory a obsluha, viz Tab. 2-2 a Tab. 2-3;

- d. Zkontrolujte, zda jsou všechny funkce stroje deaktivovány po aktivaci tlačítka nouzového zastavení.

Tabulka 2-2. Maximální vypínací výška

Model	Vypnutí vysokorychlostního pohybu
3394RT	1,9–2,7 m (6–9 ft)
4394RT	2,1–3 m (7–10 ft)

Tabulka 2-3. Nastavení vypínání při náklonu

Model	Zpředu dozadu	Ze strany na stranu
3394RT (ANSI, Aus)	5° k plné výšce	5° k 8 m (26 ft) 4° k 9 m (30 ft) 3° k 10 m (33 ft)
4394RT (ANSI, Aus)	5° k plné výšce	5° k 8 m (26 ft) 4° k 9 m (30 ft) 3° k 13 m (43 ft)
3394RT/4394RT (CSA)	3° k plné výšce	3° k plné výšce
3394RT/4394RT (CE)	5° k plné výšce	3° k plné výšce

3. S plošinou v přepravní (složené) poloze:
 - a. Sjedte se strojem ze svahu, nepřekročte předepsaný úhel sklonu a zastavte tak, abyste vyzkoušeli účinek brzd.
 - b. Zkontrolujte, zda svítí kontrolka naklonění plošiny.

2.3 KMITACÍ NÁPRAVA – TEST VÁLCE ZAJIŠTĚNÍ (JE-LI VE VÝBAVĚ)

POZNÁMKA

TEST SYSTÉMU ZAJIŠŤOVACÍHO VÁLCE JE NUTNO PROVÁDĚT ČTVRTLETNĚ, KDYKOLI VYMĚNÍTE SOUČÁST SYSTÉMU NEBO POKUD ZJISTÍTE NESPRÁVNOU FUNKCI SYSTÉMU.

POZNÁMKA: *Dbejte, aby byla plošina před zahájením testu zajišťovacího válce zcela spuštěná a povrch používaný pro přístup k rampě byl plochý a vodorovný.*

Test levého kola

1. Umístěte blok o výšce 10,16 m (4 in) se šikmou rampou před levé kolo kmitací nápravy.
2. Z ovládacího stanoviště na plošině vyberte rychlost pojezdu NÍZKÁ.
3. Nastavte spínač ovládání POJEZDU do příslušné polohy a opatrně vyjedte se strojem po šikmé rampě tak, aby se levé kolo kmitací nápravy nacházelo na horní straně bloku.
4. Zkontrolujte, zda náprava kmitá pro udržení kontaktu se zemí/rampou. (Všechna čtyři kola na zemi).

5. Zvedněte plošinu stroje nad složenou polohu, do výšky přibližně 2,7 m (9 ft) u modelu 3394RT nebo 3,1 m (10 ft) u modelu 4394RT.
6. Opatrně odjedzte strojem z bloku a rampy.
7. Poproste asistenta, aby zkontroloval, zda levé kolo kmitací nápravy, které bylo na bloku, se nyní nachází na zemi. Náprava by měla kmitat, tak aby všechna čtyři kola udržovala kontakt se zemí.
8. V aktuální poloze (plošina zvednutá a všechny čtyři pneumatiky na plochem a rovném povrchu) opět opatrně vyjedzte se strojem na blok rampy.
9. Požádejte asistenta, aby kontroloval, zda náprava nekmitá a zůstává zajištěná (jedno kolo se nachází nad zemí).
10. Opatrně odjedzte strojem z bloku a rampy.
11. Spustte plošinu stroje; zajišťovací válec se musí odblokovat a nechat kolo klesnout na zem. K odblokování válců bude pravděpodobně nezbytné aktivovat POJEZD.
12. Pokud zajišťovací válce nefungují správně, nechte závalu před jakýmkoli dalším používáním opravit kvalifikovaným pracovníkem.

Test pravého kola

1. Umístěte blok o výšce 10,16 m (4 in) se šikmou rampou před pravé kolo kmitací nápravy.
2. Z ovládacího stanoviště na plošině vyberte rychlost pojezdu NÍZKÁ.
3. Nastavte spínač ovládání POJEZDU do příslušné polohy a opatrně vyjedzte se strojem po šikmé rampě tak, aby se pravé kolo kyvné nápravy nacházelo na horní straně bloku.
4. Zkontrolujte, zda náprava kmitá pro udržení kontaktu se zemí/rampou. (Všechna čtyři kola na zemi).
5. Zvedněte plošinu stroje nad složenou polohu, do výšky přibližně 2,7 m (9 ft) u modelu 3394RT nebo 3,1 m (10 ft) u modelu 4394RT.
6. Opatrně odjedzte strojem z bloku a rampy.
7. Poproste asistenta, aby zkontroloval, zda pravé kolo kmitací nápravy, které bylo na bloku, se nyní nachází na zemi. Náprava by měla kmitat, tak aby všechna čtyři kola udržovala kontakt se zemí.
8. V aktuální poloze (plošina zvednutá a všechny čtyři pneumatiky na plochem a rovném povrchu) opět opatrně vyjedzte se strojem na blok rampy.

9. Požádejte asistenta, aby kontroloval, zda náprava nekmitá a zůstává zajištěná (jedno kolo se nachází nad zemí).
10. Opatrně odjedte strojem z bloku a rampy.
11. Spustíte plošinu stroje; zajišťovací válec se musí odblokovat a nechat kolo klesnout na zem. K odblokování válců bude pravděpodobně nezbytné aktivovat POJEZD.
12. Pokud zajišťovací válec nefungují správně, nechte záadu před jakýmkoli dalším používáním opravit kvalifikovaným pracovníkem.

2.4 DUÁLNÍ PALIVOVÝ SYSTÉM (JE-LI SOUČÁSTÍ VÝBAVY)



PŘEPÍNAT Z JEDNOHO ZDROJE PALIVA NA DRUHÝ LZE BEZ ZASTAVOVÁNÍ MOTORU. NÁSLEDUJÍCÍM POKYNŮM, KTERÉ MUSÍ BÝT RESPEKTOVÁNY, VĚNUJTE EXTRÉMNÍ POZORNOST.

Přechod z benzínu na LPG:

1. Nastartujte motor ze zemní řídicí stanice.
2. Otevřete ruční ventil na nádrži LPG otočením proti směru hodinových ručiček.

3. Když je motor spuštěný, přesuňte spínač LPG/GAS SELECT na řídicí stanici plošiny do polohy LPG.

Přechod z LPG na benzín:

1. Když motor pracuje na LPG ve stavu bez zatížení, umístěte přepínač LPG/GAS SELECT na řídicí stanici plošiny do polohy GAS SELECT.
2. Pokud se motor zakucká z důvodu nedostatku benzínu, přepněte spínač do polohy LPG, dokud motor neběží znovu plynule, pak spínač vraťte do polohy GAS SELECT. Opakujte podle potřeby, dokud motor neběží plynule na benzín.

Zavřete ruční ventil na nádrži LPG otočením ve směru hodinových ručiček.



POZNÁMKY:

ČÁST 3. OVLÁDACÍ PRVKY STROJE, INDIKÁTORY A OBSLUHA

3.1 VŠEOBECNÉ INFORMACE



JELIKOŽ VÝROBCE STROJE NEMÁ PŘÍMOU KONTROLU NAD POUŽITÍM A ÚDRŽBOU STROJE, JE ZA DODRŽENÍ ZÁSAD BEZPEČNOSTI V TÉTO OBLASTI ZODPOVĚDNÝ VLASTNÍK/OPERÁTOR STROJE.

Tato část obsahuje nezbytné informace potřebné k porozumění ovládacích funkcí stroje.

3.2 POPIS

Tento stroj je hydraulická zvedací plošina s vlastním pohonem vybavená pracovní plošinou na zvedacím nůžkovém mechanismu.

Hlavní ovládací stanoviště nůžkového zvedáku JLG je umístěno na plošině. Z této řídicí stanice může obsluha rozjíždět a řídit stroj ve směru dopředu i dozadu, zvedat a spouštět plošinu a případně též ovládat výkonné prodlužovací prvky plošiny a stabilizátory. Stroj má pozemní ovládací panel, který má přednost před ovládacím panelem plošiny. Ovládací stanoviště na podvozku umožňuje zdvihání a spuštění dolů. Ovládací prvky na podvozku se používají pouze pro nouzové spuštění plošiny na zem, pokud spuštění nemůže provést operátor na plošině.

3.3 PROVOZNÍ CHARAKTERISTIKY A OMEZENÍ

Všeobecné informace

Základním požadavkem pro všechny uživatele je důkladná znalost provozních vlastností a omezení stroje, bez ohledu na zkušenosti uživatele s podobným typem zařízení.

Nápisy

Důležité body, které je nutné mít na paměti při obsluze stroje, jsou uvedeny na ovládacích stanovištích na nápisích s označením NEBEZPEČÍ, VAROVÁNÍ, UPOZORNĚNÍ, DŮLEŽITÉ a POKYNY. Tyto informace jsou umístěny na různých místech s výhradním účelem upozorňovat pracovníky na možná nebezpečí vznikající v souvislosti s provozními vlastnostmi a omezeními zatížení stroje. Definice výše uvedených nápisů naleznete v úvodu.

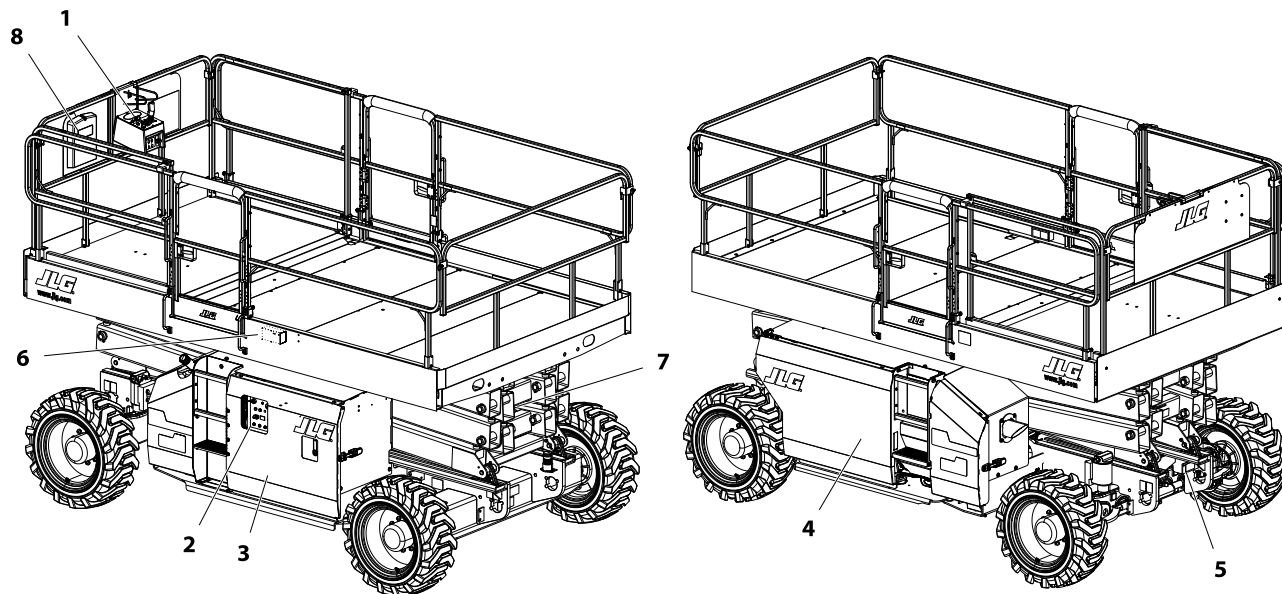
Objemy

Zvedání plošiny nad uloženou polohu s nákladem či bez nákladu je založeno na následujících kritériích:

1. Stroj je postaven na hladkém, pevném a rovném povrchu.
2. Zátěž je nižší než maximální jmenovitá zátěž stanovená výrobcem.
3. Všechny systémy stroje řádně pracují.

Stabilita

Tento stroj, tak jak je vyroben společností JLG, obsluhovaný s dodržением jmenovité nosnosti na hladkém, pevném a rovném povrchu představuje stabilní pojízdnou plošinu ve všech pracovních polohách.

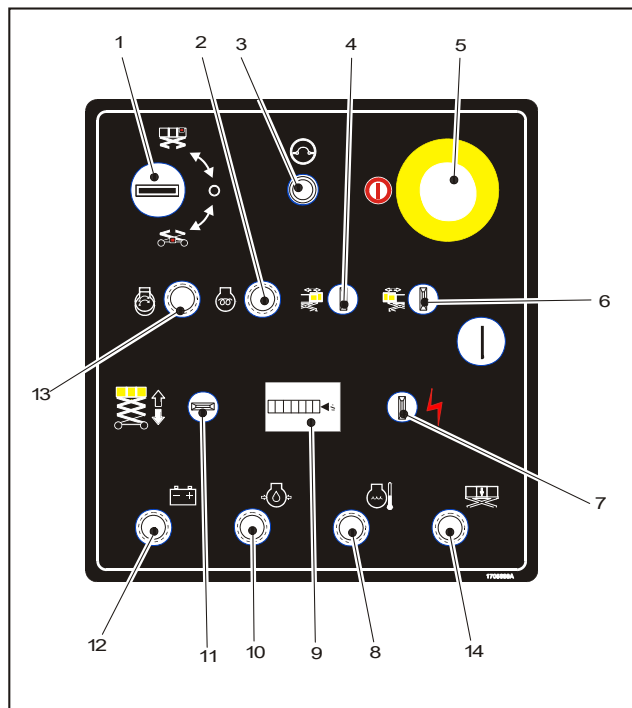


1. Ovládací stanoviště plošiny
2. Pozemní ovládací panel
3. Palivový/hydraulický oddíl
4. Oddíl motoru/čerpadla/akumulátoru

5. Rukojeť tvaru T ručního spouštění plošiny
6. Zásuvková krabice střídavého proudu (AC) plošiny
7. Nůžková konstrukce – bezpečnostní podpora
8. Odkládací přihrádka pro příručku

Obrázek 3-1. Umístění ovládacích prvků stroje. (všechny modely)

3.4 OVLÁDACÍ PRVKY A SIGNÁLNÍ KONTROLKY POZEMNÍHO OVLÁDÁNÍ



Obrázek 3-2. Pozemní ovládací panel

- 9. Přepínač ovládání plošina/země
- 10. Žhavicí svíčka (jen naftový motor)
- 11. Elektrický jistič
- 12. Výkonná plošina (vpředu) (je-li součástí výbavy)
- 13. Nouzový vypínač
- 14. Výkonná plošina (vzadu) (je-li součástí výbavy)
- 15. Přídavný výkon (je-li součástí výbavy)
- 16. Teplota vody
- 17. Počítadlo provozních hodin
- 18. Tlak oleje
- 19. Zvedání
- 20. Akumulátor
- 21. Start
- 22. Indikátor přetížení plošiny (je-li k dispozici)

Stanoviště pozemního ovládání (viz Obrázek 3-2.)

⚠ VAROVÁNÍ

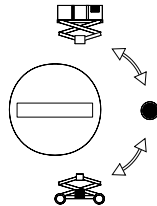
KROMĚ NOUZOVÝCH PŘÍPADŮ NEOVLÁDEJTE STROJ Z OVLÁDACÍHO STANOVISŤE NA ZEMI S OSOBAMI NA PLOŠINĚ.

KONTROLU A PROHLÍDKY PŘED PROVOZEM PROVÁDĚJTE POKUD MOŽNO Z OVLÁDACÍHO STANOVISŤE NA ZEMI.

POZNÁMKA: *Když je stroj vypnutý kvůli odstavení přes noc nebo nabíjení baterií, musí se nouzový vypínač a přepínač výběru napájení nacházet ve vypnuté poloze, aby se zabránilo vybíjení akumulátorů.*

1. Přepínač ovládání plošina/země (Volič napájení)

– Třípolohový klíčkem ovládaný přepínač volby napájení přepíná napájení mezi ovládáním na plošině a na zemi. Je-li přepnut do polohy pro plošinu, zajišťuje napájení nouzového vypínače na ovládání plošiny. Je-li přepnut do polohy pro ovládání na zemi, zajišťuje napájení ovládání na zemi. Nouzový vypínač umístěný na ovládání na zemi zajišťuje napájení spínací skříňky s klíčkem. Když je přepínač napájení ve středové vypnuté poloze, je odpojeno napájení ovládání na



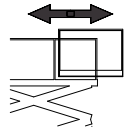
plošině i pozemního ovládání a klíč můžete vyjmout, čímž se stroj vypne.

2. **Spínač žhavicí svíčky** (pouze naftové motory) – Chvilkový kontakt, tlačítkový spínač, který dodává elektrickou energii žhavicím svíčkám motoru, jakmile jej stisknete, což pomáhá při startování za studena. Používá standardní časovač na 5 sekund, který neumožní spustit startovací tlačítko, dokud tento čas neuplyne.



3. **Odpojovač** – Odpojovač se rozpojí, pokud dojde na stroji ke zkratu nebo přetížení.

4. **Přední výkonná plošina (je-li součástí výbavy)** – Spínač s dočasným kontaktem a třemi polohami poskytuje napájení přední výkonné plošiny. Po aktivaci tento spínač roztáhne nebo zasune přední výkonnou plošinu.

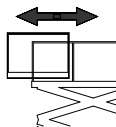


5. **Zapalování/nouzový vypínač** – Dvoupolohový, červený, spínač zapalování/nouzový vypínač ve tvaru hříbku; pokud je v poloze ON a spínač napájení nastaven na zem, dodává provozní napájení pozemní řídicí stanici. Kromě toho může být vypínač v případě nouze



použit k vypnutí napájení ovládání funkcí. Napájení se zapne tím, že spínač vytáhnete ven (zapnuto), vypne se zatlačením spínače dovnitř (vypnuto).

- 6. Zadní výkonná plošina (je-li součástí výbavy)** – Spínač s dočasným kontaktem a třemi polohami poskytuje napájení zadní výkonné plošiny. Po aktivaci tento spínač roztáhne nebo zasune přední výkonnou plošinu.



- 7. Přídavný výkon (je-li součástí výbavy) (volitelné jen s výkonnou plošinou)** – Tento spínač je navržen pro činnost s volitelnými výkonnými plošinami. Pokud stroj ztratí výkon motoru, tento spínač umožní obsluze zasunout jednu nebo obě výkonné plošiny.



- 8. Teplota vody** – Svítí, když se motor přehřívá.



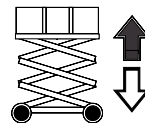
- 9. Počítadlo provozních hodin** – Stroj je vybaven počítadlem provozních hodin, které udává počet hodin, kdy byl stroj v provozu.

000000
HOURS

- 10. Tlak oleje** – Svítí, když tlak oleje v motoru příliš klesne.



- 11. Spínač zvedání** – Třípolohový momentový kontaktní spínač ovládání zvedání umožňuje umístěním nahoru nebo dolů zvedat nebo spouštět plošinu.



- 12. Akumulátor** – Svítí, když klesne napětí v akumulátoru.

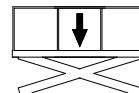


- 13. Spínač startování** – Tlačítkový spínač s dočasným kontaktem, který napájí elektrickou energií elektromagnetický ventil startéru, když je nouzový vypínač v poloze ON (zapnuto) a stisknete tlačítko startéru.



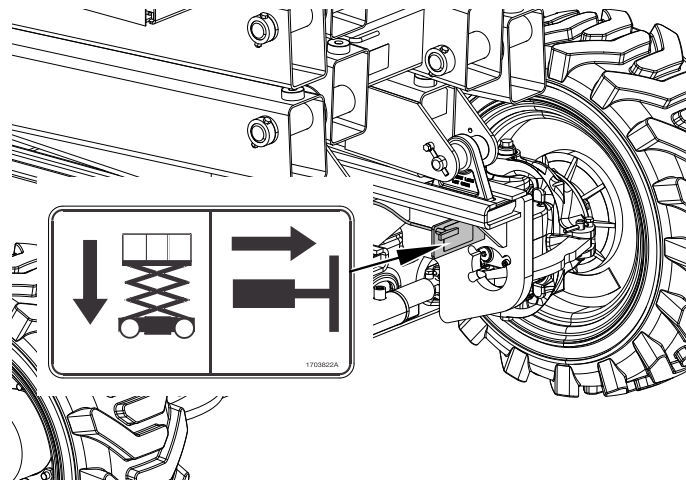
POZNÁMKA: Motor nelze nastartovat, pokud jsou zapnuté žhavicí svíčky.

- 14. Ukazatel přetížení plošiny (je-li součástí výbavy)** – Svítí, pokud je plošina přetížená.



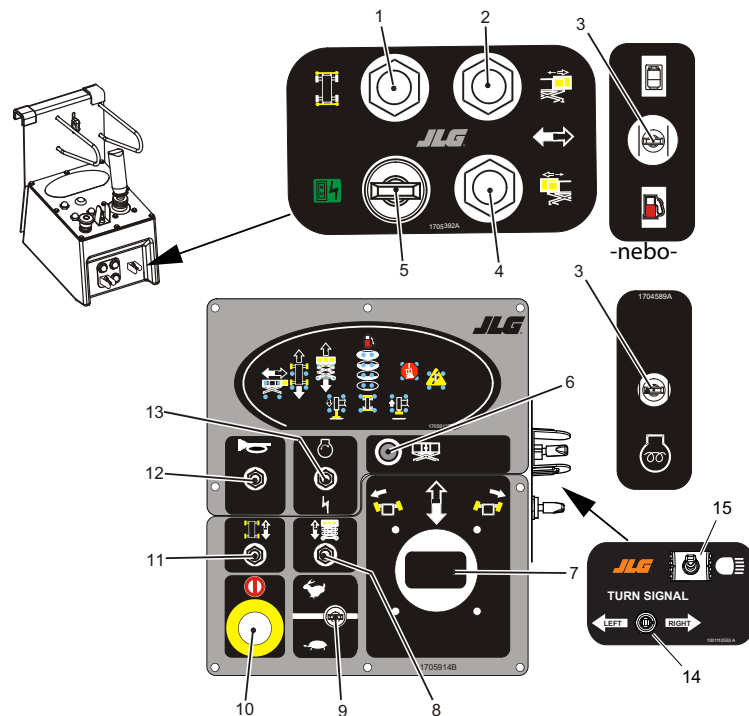
Ovládání ručního spouštění

Ventil ručního spouštění slouží ke spuštění plošiny vlivem gravitace v případě úplného výpadku napájení. Páka ručního spouštění se nachází na přední straně rámu stroje. Rukojeť tvaru T je připojena lankem k ventilu ručního spouštění na zvedacím válci. Zatažením za rukojeť ručního spouštění se otevře dřík ventilu a plošina se spustí.



Ovladač ručního spouštění – umístění rukojeti tvaru T

3.5 STANOVIŠTĚ POZEMNÍHO OVLÁDÁNÍ (VIZ OBRÁZEK 3-3.)



1. Volba vyvažovacího zvedáku (je-li součástí výbavy)
2. Volba prodloužení přední plošiny (je-li součástí výbavy)
3. Přepínač dvojího paliva/žhavicí svíčky (je-li součástí výbavy)
4. Volba prodloužení zadní plošiny
5. Generátor – zapnout/vypnout
6. Kontrolka přetížení (je-li k dispozici)
7. Ovladač a spínač řízení
8. Přepínač zvedání
9. Spínač rychlosti
10. Nouzový vypínač
11. Výběr pojezdu
12. Tlačítko houkačky
13. Spouštěcí spínač
14. Spínač směrových ukazatelů (volitelný)
15. Spínač předních a koncových světel (volitelný)

Obrázek 3-3. Ovládací stanoviště plošiny

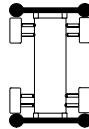
Ovládací prvky plošiny

POZNÁMKA

SKŘÍNĚ OVLADAČŮ BY NEMĚLY BÝT PŘENÁŠENY Z JEDNOHO STROJE NA DRUHÝ.

1. Zvedáky s automatickým vyvažováním – (volitelné) –

Po stisknutí se rozsvítí světlo mezi indikátory, tato funkce bude na 5 sekund zapnutá. Posunutím ovládací páky dopředu vyvažovací zvedáky spustíte dolů. Posunutím ovládací páky dozadu vyvažovací zvedáky zvednete. Jakmile je stroj vyvážený, zvedáky se přestanou vysouvat a rozsvítí se kontrolka nastavení zvedáku.



POZNÁMKA: Po počátečním kontaktu se funkce automatického vyvažování pozastaví na 2-5 sekund, pak začne správně vyvažovat stroj. Jakmile je vyvážený, kontrolka náklonu na ovladači plošiny přestane blikat.

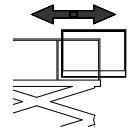
POZNÁMKA: Systém automatického vyvažování obsahuje funkci, která umožňuje obsluhu upravit rovinu stroje doleva nebo doprava, pokud je plošina zcela spuštěna dolů. Podle následujících pokynů upravte úroveň stroje.

- Zvolte přepínač vyvažovacího zvedáku a stiskněte spouštěcí spínač na ovladači.
- Chcete-li posunout vyvažovací zvedáky doleva, přesuňte spínač na ovladači doleva. Pro posun doprava posuňte spínač na ovladači doprava. Kontrolka vyvažovacího zvedáku pro zvolenou stranu se rozsvítí.

POZNÁMKA: Nemůžete upravit vyvážení stroje, pokud je nainstalována volba EASI-CLADDER™.

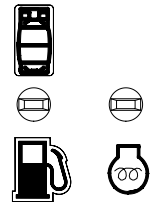
2. Volba vytažení přední plošiny (volitelné) –

Toto tlačítko je nutno stisknout ve spojení s ovládací pákou, abyste spustili roztažení výkonné plošiny. Posunutím ovladače dopředu roztáhnete plošinu. Posunutím ovladače dozadu plošinu zasunete.

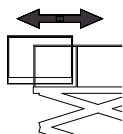


3. Volba duálního paliva/žhavicí svíčka –

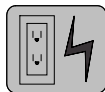
Tento spínač slouží k přepnutí z benzínu na propan u strojů vybavených duálním palivovým systémem. U strojů vybavených naftovým motorem toto funguje jako spínač žhavicí svíčky.



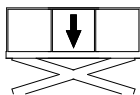
- 4. Volba vytažení zadní plošiny (volitelné)** – Toto tlačítko je nutno stisknout ve spojení s ovládací pákou, abyste spustili roztahení výkonné plošiny. Posunutím ovladače dopředu roztáhnete plošinu. Posunutím ovladače dozadu plošinu zasunete.



- 5. Spínač generátoru** – (volitelný) – Tento přepínač při použití zapne generátor a nastaví otáčky motoru.



- 6. Indikátor přetížení (je-li namontován)** – oznamuje přetížení plošiny. Přetížení plošiny bude rovněž signalizováno zvukovým alarmem.

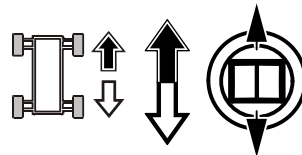


POZNÁMKA: Při rozsvícení signalizace přetížení dojde k zablokování ovládání všech funkcí z plošiny. Pomocí ovládání na zemi nebo funkce ručního spuštění plošiny spustíte plošinu do dolní výchozí polohy a zredukujete náklad na plošině tak, aby nepřesahoval jmenovité pracovní zatížení uvedené na obtisku s údaji o výkonu.

- 7. Ovladač a spínač řízení**

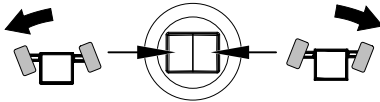
- a. Ovládací páka** – Ovládací páka ovládá pět funkcí: pohon, zvedání, výkonnou plošinu, vyvažovací zvedáky a řízení. Spínač funkce jízdy, zdvihu, výkonné plošiny nebo vyvažovacího zvedáku se

musí zvolit, červený spouštěcí spínač je nutno stisknout a přidržet během pohybu ovladače, než posunete ovládací páku.



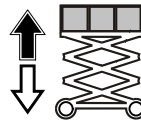
Po zvolení funkce pojezdu se pohybem ovládací rukojeti vpřed uvede stroj do pohybu směrem vpřed a pohybem rukojeti vzad se stroj rozjede směrem dozadu. Až zvolíte funkci zdvihu, posunutím ovládací páky dopředu zvednete plošinu nahoru, posunutím ovládací páky dozadu plošinu spustíte dolů. Když zvolíte funkci výkonné plošiny, posunutím ovládací páky dopředu roztáhnete výkonnou plošinu, posunutím ovládací páky dozadu výkonnou plošinu zasunete. Pokud zvolíte funkci vyvažovacího zvedáku, posunutím ovládací páky dopředu roztáhnete všechny čtyři vyvažovací zvedáky, posunutím ovládací páky dozadu vyvažovací zvedáky zasunete. Rychlost u všech zvolených funkcí (vyjma vyvažovacích zvedáků) je poměrně řízena podle toho, jak ovládací páku vychýlíte. Palcem ovládaný spínač řízení na horní straně ručního ovladače aktivuje řídicí kola ve směru aktivace (vpravo nebo vlevo).

b. Spínač řízení/nastavení automatického vyvažování –



Spínač řízení/nastavení automatického vyvažování se nachází na horní straně ovládací páky. Pokud zvolíte funkci jízdy a stisknete spínač doprava, otočíte řízená kola doprava. Stisknutím tohoto spínače směrem doleva se kola natočí doleva. Když zvolíte automatické vyvažování, tento spínač slouží k manuálnímu nastavení vyvažování stroje doleva nebo doprava. Postup obsluhy vyvažovacího zvedáku najdete v oddíle "Vyvažovací zvedáky" na straně 3-19.

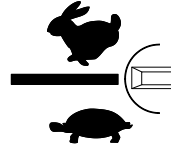
- 8. Volba zdvihu** – Po výběru bude funkce zvedání aktivní po dobu 5 sekund. Posunutí ovládací páky dopředu nebo dozadu během 5 sekund zajistí zdvih při rychlosti stanovené rozsahem zvoleným spínačem nízkou/vysokou a podle toho, jak ovládací páku vychýlíte od středu. Poměrné ovládání nemá vliv na funkci spouštění zdvihu dolů.



⚠ POZOR

NEPOUŠTĚJTE ZDVIH DOLŮ, DOKUD SE ZCELA NEZASUNE NÁSTAVEC PLOŠINY.

- 9. Spínač rychlosti** – Trojpolohový spínač umožňuje obsluze volit vysoké otáčky/vysokou rychlost, vysoké otáčky/nízkou rychlost nebo střední otáčky/nízkou rychlost.



⚠ POZOR

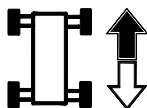
NEPOUŽÍVEJTE VYSOKÉ HODNOTY PŘI JÍZDĚ V UZAVŘENÝCH PROSTORÁCH NEBO PŘI COUVÁNÍ.

POZNÁMKA: Vysoká rychlost jízdy není dostupná, pokud je plošina zvednuta nad vypínací výšku vysokorychlostního pohybu (viz Tab. 2-2). Když je plošina spuštěna pod vypínací výšku vysokorychlostního pohybu, je vysoká rychlost jízdy možná.

- 10. Nouzový vypínač** – Dvoupolohový červený nouzový vypínač ve tvaru hříbku ovládá napájení ovládacího stanoviště plošiny a také vypíná napájení ovládání funkcí plošiny v případě nouze. Když je přepínač energie nastaven na plošinu, napájení se zapne tím, že spínač vytáhnete ven (zapnuto), vypne se zatlačením spínače dovnitř (vypnuto).



11. **Přepínač jízdy** – Po výběru bude funkce jízdy aktivní po dobu 5 sekund. Posunutí ovládací páky dopředu nebo dozadu během 5 sekund zajistí jízdu při rychlosti stanovené rozsahem zvoleným spínačem rychlosti a podle toho, jak ovládací páku vychýlíte od středu.



12. **Houkačka** – Toto tlačítko umožňuje obsluze varovat osoby na pracovišti, když stroj pracuje v daném prostoru.



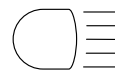
13. **Start/Přídavná energie** – Tento spínač po stisknutí vysílá energii do elektromagnetického ventilu spouštění, pokud je nouzový vypínač v poloze zapnuto. Tento spínač, je-li součástí výbavy, slouží i jako přídavný spínač napájení.



14. **Spínač směrových ukazatelů (volitelný)** – Při zatlačení tohoto spínače dopředu k směrem k přední části stroje se zapnou směrové ukazatele na pravé straně. Při zatáhnutí směrem dozadu se zapnou směrové ukazatele na levé straně.

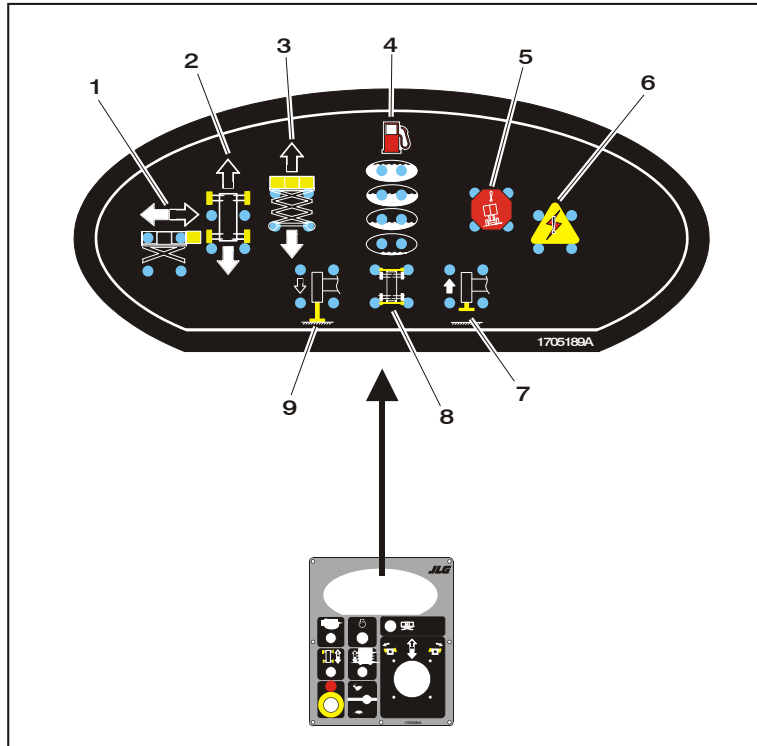


15. **Spínač předních a koncových světel (volitelné) (volitelný)** – Tento spínač spouští přední a koncová světla stroje při práci ve tmě.



Panel kontrol ek ovladačů (Viz Obrázek 3-4.)

1. **Kontrolka výkonné plošiny** – Tato kontrolka se rozsvítí, jakmile aktivujete volbu výkonné plošiny.
2. **Kontrolka jízdy** – Tato kontrolka se rozsvítí, jakmile aktivujete funkci volby jízdy.
3. **Kontrolka zdvihu** – Tato kontrolka se rozsvítí, jakmile aktivujete funkci volby zdvihu.
4. **Kontrolka ukazatele paliva** – Rozsvítí se příslušná kontrolka podle množství paliva zbývajícího ve zdvihu.
5. **Kontrolka náklonu** – Tato kontrolka se rozsvítí, jakmile stroj umístíte nebo s ním pojedete na svahu strmějším, než je přípustná hodnota.



1. Výkonná plošina
2. Jízda
3. Zvedání
4. Ukazatel paliva
5. Náklon
6. Závada systému
7. Vyvažovací zvedáky plně zasunuté
8. Vyvažovací zvedáky v provozu
9. Vyvažovací zvedáky nastavené

Obrázek 3-4. Panel kontrol

POZOR

POKUD JE SPUŠTĚN ALARM NÁKLONU, KDYŽ JE PLOŠINA ZVEDNUTÁ, ZASTAVTE A ZCELA SPUSŤTE PLOŠINU A PŘESUŇTE STROJ TAK, ABY BYL PŘED ZVEDNUTÍM PLOŠINY VYVÁŽENÝ.

6. **Kontrolka poruchy systému** – Tato kontrolka bliká příslušným výstražným kódem (blikací kód).
7. **Vyvažovací zvedáky plně zasunuté** – Tato kontrolka svítí, když jsou vyvažovací zvedáky plně zasunuté.
8. **Vyvažovací zvedáky jsou funkční** – Tato kontrolka svítí, když jsou vyvažovací zvedáky v provozu.
9. **Vyvažovací zvedáky nastaveny** – Tato kontrolka svítí, když jsou vyvažovací zvedáky nastaveny.
10. **Výstražná houkačka náklonu (nezobrazena)** – Výstražná houkačka náklonu se aktivuje, pokud je podvozek na svahu vyšším, než je přípustná hodnota.

POZOR

NEPOJÍŽDĚTE SE STROJEM S PLOŠINOU ZVEDNUTOU ZE SLOŽENÉ POLOHY NA RYCHLÝ CHOD.

3.6 PROVOZ MOTORU

Spínač plošina/země

Přepínač výběru napájení spíná elektrické napájení požadovaného ovládacího stanoviště. Je-li tento přepínač v poloze země (ovládací stanoviště na podvozku), napájí se nouzový vypínač ovládacího stanoviště na podvozku. Je-li tento přepínač v poloze plošina, napájí se nouzový vypínač ovládacího stanoviště na plošině. Je-li stroj odstaven (například přes noc), musí být tento přepínač v poloze Vypnuto.

Nouzový vypínač

Tento spínač, když je v poloze zapnuto (vytažený), dodává elektrickou energii pozemním ovladačům nebo ovladačům plošiny. Spínač můžete použít i k vypnutí napájení (zatlačeno) ovladačů funkcí v případě nouze.

Spínač rychlosti

Na řídicí stanici plošiny je trojpolohový spínač rychlosti. Volí vysokou rychlost (králík), střední rychlost (bílá čára) a nízkou rychlost (želva). Všechny tři rychlosti lze používat s funkcí pohonu. Volba vysoké rychlosti zabrání použití funkce zvedání.

Postup spouštění

POZNÁMKA: Úvodní spouštění vždy provádějte z pozemní řídicí stanice.

1. Zkontrolujte olej v motoru, než se pokusíte nastartovat motor; podle potřeby přidejte olej v souladu s příručkou výrobce motoru.
2. Vytáhněte červený nouzový vypínač (Zapnuto).
3. Umístěte přepínač plošina/země na polohu požadované řídicí stanice (plošina nebo země).
4. Pokud používáte stroj se dvěma palivy, přesuňte přepínač LPG/BENZÍN na plošinu do požadované polohy.

POZNÁMKA: Pokud zvolíte systém LPG, ověřte, zda je ruční ventil na přírodní nádrži LPG otevřený, než se pokusíte nastartovat motor.

POZNÁMKA

POKUD SE NEPODAŘÍ MOTOR RYCHLE SPUSTIT, NEPROTÁČEJTE JEJ DELŠÍ DOBU. POKUD MOTOR NENASTARTUJE ANI PODRUHÉ, NECHTE STARTÉR VYCHLADNOUT 2 AŽ 3 MINUTY. POKUD MOTOR NENASTARTUJE PO NĚKOLIKA POKUSECH, POSTUPOUJTE PODLE PŘÍRUČKY ÚDRŽBY MOTORU.

5. Pokud startujete motor z pozemních ovladačů, přepněte nouzový vypínač do polohy zapnuto a stiskněte a přidržte tlačítko startu, dokud motor nenastartuje. Pokud startujete motor z ovladačů plošiny, přepněte nouzový vypínač plošiny do polohy zapnuto a stiskněte a přidržte tlačítko startu, dokud motor nenastartuje.

POZNÁMKA

NECHTE MOTOR ZAHŘÁT PÁR MINUT, NEŽ VYVINETE JAKÉKOLI ZATÍŽENÍ.

6. Poté, co se motor stihl dostatečně zahřát, pokračujte v obsluze zařízení.

3.7 DUÁLNÍ PALIVOVÝ SYSTÉM

Přechod z benzínu na plynový pohon (LPG).

1. Nastartujte motor z řídicí stanice plošiny.
2. Otevřete ruční ventil na nádrži LPG otočením proti směru hodinových ručiček.



NEŽ PŘEPNETE NA LPG, ZKONTROLUJTE, ZDA JE VŠECHEN BENZÍN SPOTŘEBOVÁN.

3. Když je motor spuštěný, přesuňte dvoupolohový spínač LPG/GAS SELECT na řídicí stanici plošiny do polohy LPG.

Přechod z LPG na benzín:

1. Když motor pracuje na LPG ve stavu bez zatížení, umístěte přepínač LPG/GAS SELECT na stanici plošiny do polohy GAS SELECT.
2. Pokud se motor zakucká z důvodu nedostatku benzínu, přepněte spínač do polohy LPG, dokud motor neběží znovu plynule, pak spínač vraťte do polohy GAS SELECT. Opakujte podle potřeby, dokud motor neběží plynule na benzín.
3. Zavřete ruční ventil na nádrži LPG otočením ve směru hodinových ručiček.

3.8 PROVOZNÍ VLASTNOSTI

Nakládání plošiny

Maximální jmenovitá nosnost plošiny je uvedena na nápisu na platformě a vychází z těchto předpokladů:

1. Stroj je na hladké, pevné a rovné ploše.
2. Všechny brzdy jsou aktivovány.
3. Maximální nosnost plošiny je následující:

Tabulka 3-1. Nosnost plošiny

	3394RT	4394RT
Jedno prodloužení	1020 kg (2250 lb)	680 kg (1500 lb)
Dvě prodloužení	905 kg (2000 lb)	565 kg (1250 lb)
Nástavec plošiny	230 kg (500 lb)	230 kg (500 lb)

POZNÁMKA: Mějte na zřeteli, že plošina musí být zatížena rovnoměrně. Břemena musejí být podle možností umístěna v blízkosti geometrického středu půdorysu plošiny.

Pohyb (jízda)

VAROVÁNÍ

S PLOŠINOU POJÍZDĚTE POUZE NA HLADKÉM, PEVNÉM A ROVNÉM POVRCHU BEZ PŘEKÁŽEK A DĚR. ABY NEDOŠLO KE ZTRÁTĚ KONTROLY NEBO NEHODÁM NA SVAZÍCH A SKLONECH, NEJEZDĚTE SE STROJEM NA SVAZÍCH ČI SKLONECH, KTERÉ PŘEKRAČUJÍ HODNOTY UVEDENÉ V ODDÍLE 6.

Jízda vpřed

1. Umístěte nouzový vypínač plošiny do polohy zapnuto.
2. Po nastartování motoru stiskněte přepínač jízdy a posuňte ovladač dopředu, nespouštějte do konce jízdy. Rychlost jízdy závisí na tom, jak vychýlíte ovládací páku od středové polohy. Rychlost můžete zvýšit ještě tak, že umístíte spínač vysoké rychlosti na vysokou rychlost, zatímco jedete v režimu jízdy dopředu.

Jízda vzad

1. Posuňte nouzový vypínač na řídicí stanici plošiny do polohy zapnuto.
2. Stiskněte spínač jízdy a posuňte ovládací páku dozadu (couvání) a vydržte až do konce cesty. Rychlost jízdy závisí na tom, jak vychýlíte ovládací páku od středové polohy. Při jízdě vzad neaktivujte spínač vysokých otáček motoru.

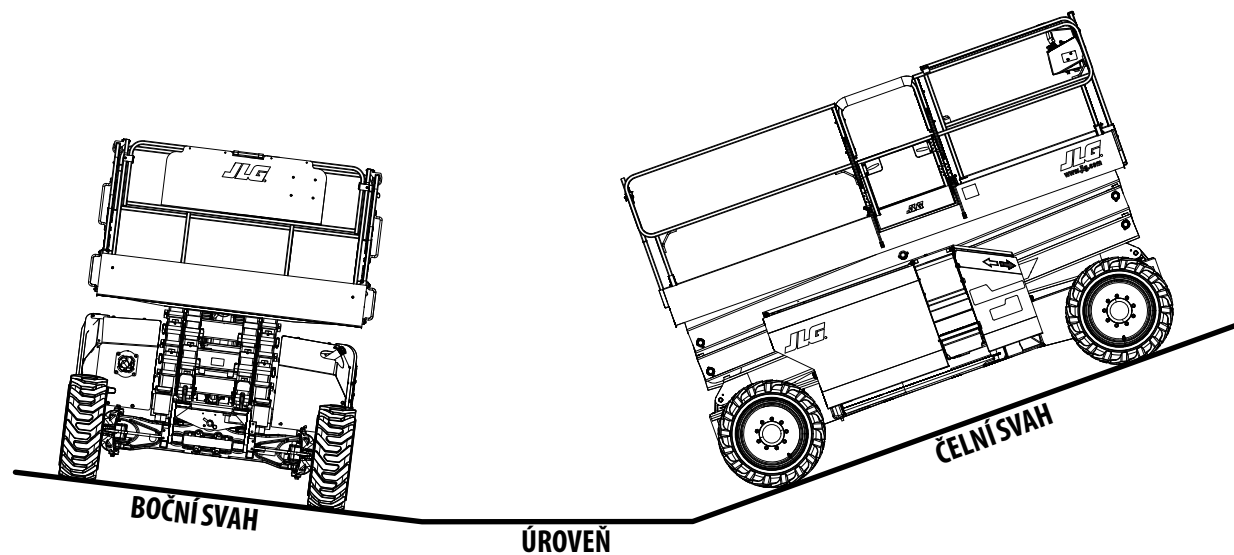
Jízda ve svahu

Pokud jedete vysokou rychlostí po svahu se sklonem přes 8 °, funkce jízdy se přepne na střední rychlost. Hnací čerpadlo přepne zpět na vysokou rychlost, jakmile sklon klesne na 5 °. Než se stroj vrátí na vysokou rychlost, nastane prodleva 2 sekundy.

Řízení stroje

POZNÁMKA: Při statickém řízení dojde ke zvýšení otáček motoru.

Při zatáčení strojem vykloňte palcem ovládaný spínač řízení na ovládací rukojeti vpravo (chcete-li zatočit vpravo) nebo vlevo (chcete-li zatočit vlevo). Po uvolnění se spínač vrátí do střední polohy, zatímco kola zůstanou v již zvolené poloze. Chcete-li kola vrátit do polohy odpovídající jízdě přímo vpřed, musíte spínač vyklonit opačným směrem a přidržet jej, dokud se kola nedostanou do požadované polohy.



Obrázek 3-5. Čelní a boční svah

Vyvažovací zvedáky

Zařízení může být vybaveno samovyvažovacími zvedáky s funkcí manuálního seřízení. Tyto vyvažovací zvedáky se ovládají jedním spínačem na rozdíl od tradičního systému čtyř spínačů. Vyvažovací zvedáky ovládá dvojpohový ventil.

POZNÁMKA: Otáčky motoru klesnou, když zapnete vyvažovací zvedáky.

Automatické vyvažování

1. Když je stroj v uskladněné poloze, zapněte napájení, nastartujte stroj a stiskněte přepínač vyvažovacích zvedáků na přední straně řídicí skříně plošiny.
2. Stiskněte spouštěcí spínač na ovladači a současně posuňte ovladač dopředu.
3. Jakmile vyvažovací zvedáky přijdou do kontaktu se zemí, nastane prodleva 5 sekund, než dojde k samotnému automatickému vyvažování.

POZNÁMKA: Z důvodu odlišných povrchů může dojít k několika prodlevám mezi korekcemi vyvážení stroje. Na úplné vyvážení si zajistěte dostatek času.

4. Vyvažovací zvedáky ovládejte, dokud kontrolky náklonu nepřestanou blikat a nesvíít.

POZNÁMKA: Pokud kontrolka poruchy systému vydává blikací kód 2/5 na řídicí stanici plošiny, stroj nelze vyvážit. Musíte jej přesunout a opakovat pokus.

5. Chcete-li zasunout vyvažovací zvedáky, stiskněte přepínač vyvažovacích zvedáků a posuňte ovladač dozadu až do dosažení požadované polohy.

POZNÁMKA: Kontrolka náklonu účinkuje jako indikátor, že stroj je mimo přípustnou zvedací činnost. Když stroj dosáhne polohy na úrovni parametrů příslušného trhu, kontrolka zhasne. Jakmile kontrolka zhasne, ještě lze zlepšit seřízení úrovně stroje. (Viz Část, Ruční nastavení vyvážení.)

POZNÁMKA: Koncový spínač rozpozná, když jsou všechny čtyři válce plně zasunuty, pak dojde k rozsvícení čtyř kontrolky vyvažovacích zvedáků na řídicí stanici plošiny.

Bezdotykový spínač a snímač zdvihu nepovolí vysunutí nebo zasunutí zvedáků, když je plošina nad uloženou polohou. Pokud dojde k poruše bezdotykového spínače nebo snímače zdvihu, funkce vyvažovacích zvedáků se zablokuje.

Ruční nastavení vyvážení

POZNÁMKA: *Systém vyvažovacích zvedáků obsahuje funkci, která umožňuje obsluze upravit rovinu stroje doleva nebo doprava, pokud je plošina zcela spuštěna dolů. Podle následujících pokynů upravte úroveň stroje.*

1. Když je stroj v uskladněné poloze, zapněte napájení, nastartujte stroj a stiskněte přepínač vyvažovacích zvedáků na přední straně řídicí skříň plošiny.
2. Chcete-li upravit polohu stroje doprava, vyhněte spínač řízení na horní straně ovladače doprava, dokud nedosáhnete požadované polohy.
3. Chcete-li upravit polohu stroje doleva, vyhněte spínač řízení na horní straně ovladače doleva, dokud nedosáhnete požadované polohy.

POZNÁMKA: *Kdykoli použijete funkci úpravy, existuje možnost, že stroj bude mimo rovnováhu. V této chvíli se stroj nebude zvedat, ale lze jej spustit dolů.*

POZNÁMKA: *Stroj musí být v uložené poloze, než lze použít funkci úpravy.*

POZNÁMKA: *Nemůžete upravit vyvážení stroje, pokud je nainstalována volba EASI-CLADDER™.*

Zvedání a spouštění plošiny



PLOŠINU ZVEDEJTE JEN NA HLADKÉ, PEVNÉ A ROVNÉ PLOŠE BEZ PŘEKÁŽEK A VÝMOLŮ.

Rychlost zvedání a spouštění dolů řídí průtokový kontrolní ventil. Kdykoli prudce změníte směr zvedání, dojde mezi zvedáním a spouštěním k prodlevě tři sekundy.

Zvedání

1. Nastartujte motor, posuňte přepínač výkonu do požadované polohy (plošina nebo země).
2. Umístěte příslušný nouzový vypínač do polohy zapnuto.
3. Při obsluze prostřednictvím ovládacích prvků pozemního ovládání posuňte spínač zvedání nahoru a přidržte jej až do momentu, kdy bude dosaženo požadované výšky. Pokud používáte ovladače plošiny, zvedněte spínač zdvihu a posuňte ovládací páku dopředu a držte ji, dokud nedosáhnete požadované výšky. Rychlost zvedání závisí na tom, jak vychýlíte ovládací páku od středové polohy. Pokud spínač zdvihu neaktivujete do 5 sekund po stisknutí spouštěcího spínače, obvod je zbaven napájení a spínač

zdvihu musíte znovu stisknout, abyste mohli provést zvedání.

Spuštění dolů

VAROVÁNÍ

PŘED SPUŠTĚNÍM PLOŠINY DOLŮ ZAJISTĚTE, ABY V BLÍZKOSTI NŮŽKOVÝCH RAMEN NEBYLY ŽÁDNÉ OSOBY. NEŽ PLOŠINU SPUSTÍTE DOLŮ, OVĚŘTE, ZDA JE NÁSTAVEC PLOŠINY ZCELA ZASUNUT.

- Při obsluze prostřednictvím ovládacích prvků pozemního ovládání posuňte spínač zvedání nahoru a přidržte jej až do momentu, kdy bude dosaženo požadované výšky, nebo do úplného spuštění plošiny dolů.
- Pokud používáte ovladače plošiny, zvedněte spínač zdvihu a posuňte ovládací páku dozadu a držte ji, dokud nedosáhnete požadované výšky nebo do úplného spuštění plošiny.

Nástavec plošiny

Stroj je vybaven jednoduchými nebo dvojitými prodlouženími výkonné plošiny, které přidávají 1,2 m (4 ft) k přední nebo zadní straně plošiny, takže operátor má lepší přístup k pracovnímu místu. Chcete-li plošinu prodloužit, zvolte přepínač předního nebo zadního prodloužení a stiskněte spínač ve spojení s ovladačem. Posunutím ovladače dopředu prodloužíte plošinu, posunutím ovladače dozadu plošinu zasunete. Maximální kapacita každého prodloužení plošiny je 230 kg (500 lb).

VAROVÁNÍ

NESPOUŠTĚJTE ZDVH DOLŮ, DOKUD SE ZCELA NEZASUNE NÁSTAVEC PLOŠINY.

Výkonná plošina

Výkonnou plošinu ovládá neproporcionální ventil.

Při ovládání výkonné plošiny z ovladačů plošiny zvolte prodloužení přední plošiny, prodloužení zadní plošiny nebo obě a aktivujte joystick směrem vpřed pro vysunutí, vzad pro zasunutí.

POZNÁMKA: Po uvolnění joysticku nastane prodleva 5 sekund. Pokud zvolíte a uvolníte jedno prodloužení, nelze po dobu 5 sekund zvolit protější prodloužení plošiny.

Když ovládáte výkonnou plošinu z pozemní řídicí stanice, aktivujte a přidržte spínač přídavné energie, zvolte, aktivujte a přidržte příslušné prodloužení plošiny, které chcete seřadit (přední nebo zadní). Pokud zvolíte obě plošiny současně, aktivní bude jen přední plošina.

POZNÁMKA: *Spínače prodloužení výkonné plošiny fungují směrem, kterým je spustíte.*

VAROVÁNÍ

NEZAPOMEŇTE ZASUNOUT VEŠKERÉ VÝKONNÉ PLOŠINY, NEŽ STROJ SPUSTÍTE DOLŮ.

Pomocný pohon

Systém přídavné energie je navržen tak, aby poskytoval energii prodloužením výkonné plošiny v případě ztráty energie z motoru. Spustí se tak, že vytáhnete nouzový spínač, aktivujete a přidržíte spínač přídavné energie, zvolíte požadované prodloužení plošiny a (z plošiny) vychýlíte joystick dopředu pro vysunutí nebo dozadu pro zasunutí. Z pozemního ovládání aktivujte požadované prodloužení plošiny.

POZNÁMKA: *Nouzový vypínač musí být zapnutý, abyste mohli používat přídavnou energii.*

Generátor

Když je spínač generátoru aktivován, otáčky motoru se zvýší. Když spustíte joystick, generátor se vypne.

3.9 PARKOVÁNÍ A SLOŽENÍ

Při parkování a složení stroje postupujte takto:

1. Zajedte strojem na vhodné chráněné a dobře větrané místo.
2. Ověřte, že je plošina zcela spuštěná.
3. Umístěte nouzový vypínač do polohy vypnuto.
4. V případě potřeby zakryjte štítky s pokyny a informační a bezpečnostní obtisky tak, aby byly chráněny před nepříznivými okolními vlivy.
5. Při parkování stroje na delší dobu zaklínujte alespoň dvě kola.
6. Přepněte spínač napájení do polohy vypnuto a vypnutím klíče zablokujte stroj a zabraňte neoprávněnému použití.

3.10 POUTACÍ/ZVEDACÍ OKA

Upoutání

Při přepravě stroje je nutné, aby byl nástavec plošiny plně zasunut a plošina musí být plně spuštěna v uloženém režimu, stroj musí být bezpečně upoután k vozu nebo korbě přívěsu. Použijte všechna čtyři upoutávací/zvedací oka. Odborná dokumentace Obrázek 3-7., Tabulka zvedání a upoutání (list 2 z 2).

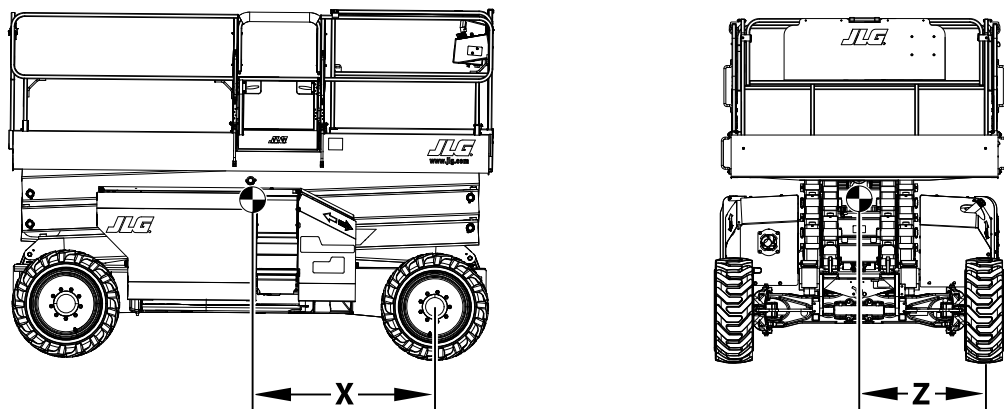
Zvedání

Pokud je nutné stroj zvednout, je možné to učinit z upoutávacích/zvedacích oček. Tato oka umožňují zvednout stroj jeřábem či jiným vhodným zvedacím zařízením.

POZNÁMKA: Pokud je nutné zvedat za zvedací oka, společnost JLG Industries Inc. doporučuje používat příslušnou rozpěru, aby se stroj nepoškodil.
Jeřáby nebo jiná zvedací zařízení musejí mít nosnost odpovídající hmotnosti uvedené v oddíle 6.

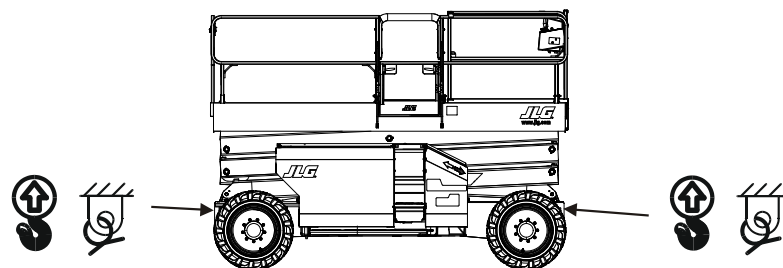
3.11 ODTAŽENÍ

Nedoporučujeme vlečení tohoto stroje. Výjimkou jsou nouzové situace, tj. například porucha stroje nebo výpadek napájení. Postup nouzového tažení naleznete v části 5.

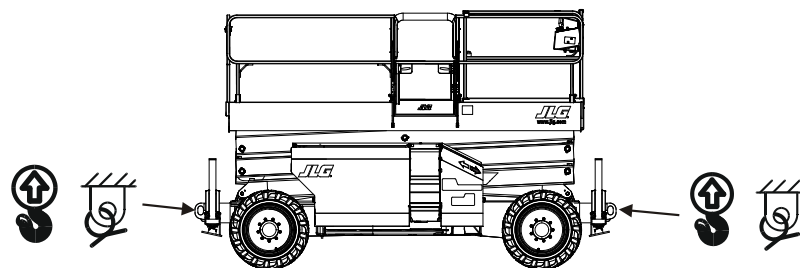


MODEL(Y)	ROZVOR		X		Z	
	(cm)	(in)	(cm)	(in)	(cm)	(in)
3394/4394RT	295	116	147	58	100	39

Obrázek 3-6. Tabulka zvedání a upoutání (list 1 z 2)



STROJ BEZ VYVAŽOVACÍCH ZVEDÁKŮ



STROJ S VYVAŽOVACÍMI ZVEDÁKY

Obrázek 3-7. Tabulka zvedání a upoutání (list 2 z 2)



POZNÁMKY:

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

ČÁST 4. NOUZOVÉ POSTUPY

4.1 VŠEOBECNÉ INFORMACE

V této části jsou uvedeny informace o postupech, které je nutné dodržet, a systémech a ovládacích prvcích, které se používají v případě nouzové situace při provozu stroje. Před použitím stroje a v pravidelných intervalech během provozu by se všichni členové personálu, jejichž povinnosti zahrnují jakoukoli práci nebo kontakt s tímto strojem, měli seznámit s celou provozní příručkou včetně této části.

4.2 POSTUP PŘI NOUZOVÉM VLEČENÍ

Tažení tohoto stroje je zakázáno, pokud není řádně vybaven. Nicméně jsou k dispozici opatření pro přemístění stroje v případě poruchy nebo výpadku energie. Následující postup je určen POUZE pro přesun na bezpečné místo v případě nouze.

1. Řádně zaklínujte kola.
2. Odpojte hnací náboje obrácením odpojovacích víček.
3. Připojte vhodné vybavení, vyjměte klíny a přesuňte stroj.

4. Po přesunu stroje postupujte následovně:

- a. Umístěte stroj na pevný a rovný povrch.
- b. Řádně zaklínujte kola.
- c. Zapojte hnací náboje obrácením odpojovacích víček na nábojích.
- d. Podle potřeby vyjměte klíny zpod kol.

4.3 NOUZOVÉ OVLADAČE A JEJICH UMÍSTĚNÍ

Nouzový vypínač

Tato velká červená tlačítka, z nichž jedno je umístěno na ovládacím stanovišti na zemi a druhé na ovládacím stanovišti na plošině, slouží k okamžitému zastavení stroje, které se provádí jejich stisknutím.

VAROVÁNÍ

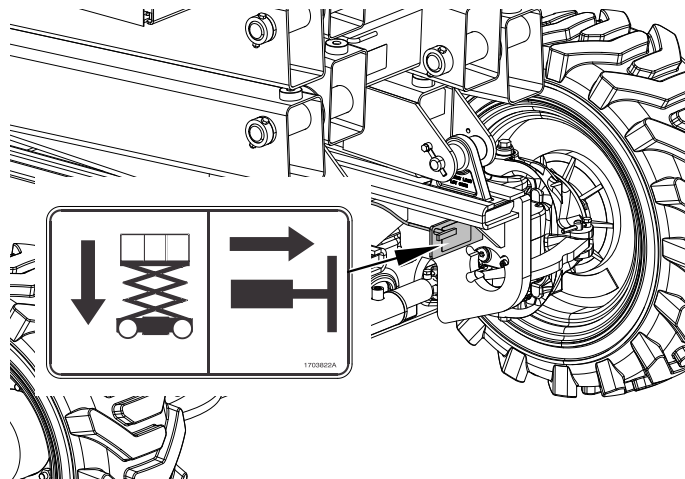
DENNĚ KONTROLUJTE STROJ, ABYSTE MĚLI JISTOTU, ŽE TLAČÍTKO STOP JE NA MÍSTĚ A ŽE POKYNY PRO POZEMNÍ OVLÁDÁNÍ JSOU NA MÍSTĚ A JSOU ČITELNÉ.

Pozemní ovládací panel

Ovládací stanice pro ovládání na zemi je umístěna na levé straně rámu stroje. Ovládací prvky na tomto panelu poskytují prostředky pro vyřazení ovládacích prvků plošiny a ovládání funkcí zvedání a spouštění plošiny ze země. Nastavte přepínač výběru napájení do polohy pro ovládání ze země a pomocí spínače zvedání plošinu zvedejte nebo spouštějte.

Ruční spouštění

Ventil ručního spouštění slouží ke spuštění plošiny vlivem gravitace v případě úplného výpadku napájení. Páka ručního spouštění se nachází na přední straně rámu stroje. Rukojeť je připojena lankem k ventilu ručního spouštění na zvedacím válci. Přitažením kroužku ručního spouštění otevřete cívku ventilu a spustíte plošinu.



Ovladač ručního spouštění – umístění rukojeti tvaru T

4.4 NOUZOVÝ PROVOZ

Použití ovládacích prvků na zemi



NAUČTE SE POUŽÍVAT OVLÁDACÍ PRVKY NA ZEMI V PŘÍPADĚ NOUZOVÉ SITUACE.

Personál pracující na zemi se musí důkladně seznámit s provozními vlastnostmi stroje a funkcemi ovládání na zemi. Školení by mělo zahrnovat obsluhu stroje, přečtení a pochopení této části a praktický nácvik ovládacích prvků při simulaci nouzových stavů.

Pracovník obsluhy nemůže ovládat stroj

1. Obsluhujte stroj pomocí ovládání na zemi POUZE s asistencí jiného pracovníka a s použitím vybavení (jeřáby, kladkostroje atd.), které může být nezbytné pro bezpečné odstranění nebezpečného nebo nouzového stavu.
2. Ovládací prvky na plošině může obsluhovat jiný kvalifikovaný pracovník na plošině. POKUD OVLÁDACÍ PRVKY NEFUNGUJÍ NORMÁLNĚ, PŘESTAŇTE STROJ POUŽÍVAT.
3. K vyzvednutí osob z plošiny a ke stabilizaci pohybu stroje v případě nesprávné funkce ovládacích prvků lze použít jeřáby, vysokozdvížné vozíky nebo jiné dostupné vybavení.

Zachycení plošiny

Dojde-li k zaseknutí nebo zachycení plošiny na nadzemních konstrukcích nebo zařízení, zastavte stroj z plošiny nebo ze země, dokud není obsluha a všichni personál přemístěn na bezpečné místo. Teprve poté lze provést pokus o uvolnění plošiny s využitím nezbytného vybavení a personálu. Nemanipulujte s ovládacími prvky tak, aby se jedno nebo více kol dostalo nad povrch.

Vyrovnávání nakloněného stroje

Pod zvednutou stranu podvozku je třeba zasunout vidlici vysokozdvížného vozíku s odpovídající nosností nebo jiné zařízení a pomocí jeřábu nebo jiného vhodného zvedacího zařízení zvednout plošinu při současném spouštění zvednuté části podvozku pomocí vysokozdvížného vozíku nebo jiného zařízení.

Prohlídka po nehodě

Po jakékoli nehodě důkladně zkontrolujte stroj a vyzkoušejte veškeré funkce nejprve pomocí ovládacích prvků na zemi a poté pomocí ovládacích prvků na plošině. Nezvedejte plošinu nad 3 m (10 ft), dokud si nejste jisti, že jsou veškerá poškození opravena a že všechny ovládací prvky správně fungují.

4.5 OHLÁŠENÍ NEHODY

Společnost JLG Industries, Inc. musí být ihned informována o jakékoli nehodě související s některým výrobkem JLG. I když nedojde ke zranění ani poškození majetku, je třeba telefonicky kontaktovat oddělení bezpečnosti a spolehlivosti výrobků v závodě výrobce a poskytnout veškeré nezbytné podrobnosti.

Kontaktujte 1-877-JLG-SAFE (554-7223) v pracovní době od 8:00 do 16:45 času na východním pobřeží.

Upozorňujeme, že v případě neoznámení nehody související s některým výrobkem společnosti JLG Industries výrobcí do 48 hodin od nehody hrozí propadnutí záruky na konkrétní stroj.

ČÁST 5. VŠEOBECNÉ SPECIFIKACE A PROVOZNÍ ÚDRŽBA

5.1 ÚVOD

Obsahem této části jsou další nezbytné informace pro pracovníka obsluhy týkající se řádné obsluhy a údržby tohoto stroje.

Tato část věnovaná údržbě má pomoci pracovníkovi obsluhy pouze při každodenních údržbářských činnostech a nenahrazuje podrobnější Plán preventivní údržby a prohlídky včetně informací uvedených v Příručce pro servis a údržbu.

Ostatní dostupné příslušné publikace k tomuto stroji:

Příručka pro servis a údržbu3121642

Obrazová příručka náhradních dílů3121643

5.2 DOPLŇKOVÉ INFORMACE

Následující informace jsou poskytnuty v souladu s požadavky evropské směrnice o strojním zařízení 2006/42/EC a platí pouze pro stroje CE.

U strojů s elektrickým pohonem je odpovídající zvážená hladina akustického tlaku na pracovní plošině méně než 70 dB(A).

U strojů poháněných spalovacími motory garantovaná úroveň tlaku zvuku (LWA) dle evropské směrnice číslo 2000/ 14/EC (emise hluku do okolního prostředí vytvářené zařízením, které je určeno k použití ve venkovním prostoru) na základě testovacích metod dle přílohy III, část B, metoda 1 a 0 této směrnice, činí 109 dB.

Celková hodnota vibrací, které je vystaven celek ruky a paže, nepřekračuje $2,5 \text{ m/s}^2$. Hodnota nejvyšší kvadraticky střední hodnoty vážené akcelerace, které je vystaveno celé tělo, nepřekračuje $0,5 \text{ m/s}^2$.

5.3 PROVOZNÍ SPECIFIKACE
Tabulka 5-1. Provozní specifikace

Model	3394RT	4394RT
Maximální počet osob Jedno prodloužení: Dvě prodloužení:	6 6	6 6 – ANSI/CSA 5 – POUZE CE
Maximální pracovní zatížení (nosnost) Jedno prodloužení: Dvě prodloužení: Pouze prodloužení:	1020 kg (2250 lb) 905 kg (2000 lb) 230 kg (500 lb)	680 kg (1500 lb) 565 kg (1250 lb) 230 kg (500 lb)
Maximální stupeň stoupání při uložení - stoupavost (Viz Figure 3-4.): 2 WD 4 WD	35% 45%	
Maximální stupeň stoupání při uložení - boční sklon (Viz Figure 3-4.):	5°	
Maximální výška plošiny	10,1 m (33 ft)	13,11 m (43 ft)
Maximální rychlost jízdy 2 WD Maximální rychlost jízdy 4WD	4,8 km/h (3.0 mph) 5,6 km/h (3.5 mph)	4,8 km/h (3.0 mph) 5,6 km/h (3.5 mph)
Rychlost zvedání (ze složené polohy do plné výšky)	32–39 sekund	40–45 sekund

Tabulka 5-1. Provozní specifikace

Model	3394RT	4394RT
Rychlost spouštění (z plné výšky do složené polohy)	32–39 sekund	40–45 sekund
Maximální rychlost větru	12,5 m/s (28 mph)	
Max. horizontální ruční boční síla: Jedno prodloužení Dvě prodloužení Jedno prodloužení (CE/AUS) Dvě prodloužení (CE/AUS)	1490 N (335 lbf) 1335 N (300 lbf) 400 N (90 lbf) 400 N (90 lbf)	1335 N (300 lbf) 1335 N (300 lbf) 400 N (90 lbf) 400 N (90 lbf)
Maximální zatížení pneumatik	Viz štítek na stroji	
Plošné zatížení půdy se standardními pneumatikami	3,45 kg/cm ² (49 psi)	3,94 kg/cm ² (56 psi)
Plošný tlak vyvažovacích zvedáků	4,9 kg/cm ² (69 psi)	
Tlak hydraulického systému Max. tlak pojistky hlavní: Max. tlak pojistky zvedání: Max. tlak pojistky řízení:	207 bar (3000 psi) 186 bar (2700 psi) 193 bar (2800 psi)	
Napětí elektrického systému	12 V	
Vnitřní poloměr otáčení	2,71 m (8 ft-10.5 in)	

Tabulka 5-1. Provozní specifikace

Model	3394RT	4394RT
Vnější poloměr otáčení	5,93 m (19 ft-5.5 in)	
Celková hmotnost vozidla		
Duální palivo/nafta – ANSI/ANSI export/CSA		
s jedním rozšířením	5402 kg (11,910 lb)	6917 kg (15,250 lb)
se dvěma rozšířeními	5647 kg (12,450 lb)	7162 kg (15,790 lb)
Nafta – CE/AUS		
s jedním rozšířením	5851 kg (12,900 lb)	6913 kg (15,240 lb)
se dvěma rozšířeními	6096 kg (13,440 lb)	7158 kg (15,780 lb)
<i>Poznámka: Některé doplňky nebo normy zemí zvyšují hmotnost.</i>		

Rozměry

Tabulka 5-2. Rozměry

	3394RT	4394RT
Rozvor	2,95 m (9.67 ft)	
Světlá výška	30 cm (12 in)	
Výška stroje (madla dole)	1,6 m (61.75 in)	1,8 m (70.4 in)
Šířka stroje	2,4 m (7 ft-10 in)	
Délka stroje	4 m (13 ft)	

Objemy

Tabulka 5-3. Objemy

Palivová nádrž	119,2l (31.5 gal)
Nádrž hydrauliky	122,2l (32.3 gal)

Pneumatiky**Tabulka 5-4. Parametry pneumatik**

Velikost	Počet vrstev	Tlak huštění	Utahovací moment matic kol
12 x 16.5 Plněné vzduchem (nezane- chávající stopy)	10	6 bar (90 psi)	238 Nm (170 lb-ft)
12 x 16.5 Plněné pěnou	10	--	238 Nm (170 lb-ft)
33/1550-16.5 Plněné vzduchem	12	6 bar (90 psi)	238 Nm (170 lb-ft)
33/1550 x 16.5 Plněné pěnou	12	--	238 Nm (170 lb-ft)
33/16LLx16.1 Plněné pěnou – písek	10	--	238 Nm (170 lb-ft)
31 x 15.50-15	10	4 bar (60 psi)	238 Nm (170 lb-ft)
IN315/55D20 Plněné vzduchem	12	5 bar (75 psi)	238 Nm (170 lb-ft)

Tabulka 5-4. Parametry pneumatik

Velikost	Počet vrstev	Tlak huštění	Utahovací moment matic kol
IN315/55D20 Plněné pěnou	12	--	238 Nm (170 lb-ft)

Motory

Tabulka 5-5. Deutz – D 2,9 L4 - T4F specifikace motoru

Emise	EPA – Tier 4 Final
Typ paliva:	Motorová nafta
Objem oleje	8,9l (2.35 gal) s filtrem
Objem chladicí kapaliny	3,0l (0.79 gal) – pouze motor
Ovládání otáček motoru	Elektronické Deutz – EMR4
Nast. nízké ot/min	1200 ot/min
Nast. vysoké ot/min	2600 ot/min
Alternátor	95 A, 12 V, hnací řemen
Akumulátor	112 Ah, 950 A pro startování za studena, 12 V (DC)
Spotřeba paliva:	Nízké ot. 4,9l/h (1.3 gph) Vysoké ot. 6,0l/h (1.6 gph)
Obsah	2,9l – 2925 cm ³ (179 cu in)
Výkon	36,4 kW (49 hp) při 2600 ot/min
Hodnota krouticího momentu	147 Nm (108 lb-ft) při 1600 ot/min
Pořadí zapalování válců	1-3-4-2

Tabulka 5-6. Deutz F3M2011 Specifikace

Palivo	Motorová nafta
Objem oleje	8l (8.5 qt) s filtrem
Nízké ot/min	900
Vysoké ot/min	2800
Alternátor	95 A, hnací řemen
Akumulátor	112 Ah, 950 A pro startování za studena, 12 VDC
Spotřeba paliva	
Nízké otáčky	4,9l/h (1.3 gph)
Vysoké otáčky	6,0l/h (1.6 gph)
Výkon	48 při 2800 ot/min, plné zatížení

Tabulka 5-7. GM 3,0 l Specifikace

Palivo	benzín nebo benzín/zkapalnělý plyn
Počet válců	4
Výkon: Benzín LPG	83 HP při 3000 ot./min 75 HP při 3000 ot./min
Vrtání	101,6 mm (4.0 in)
Zdvih	91,44 mm (3.6 in)
Obsah	3,0 l, 2966 cm ³ (181 cu in)
Objem oleje s filtrem Tier/fáze 3	4,25 l (4.5 qt) 4,73 l (5.0 qt)
Minimální tlak oleje: při volnoběh při zatížení	0,4 bar (6 psi) při 1000 ot./min. 1,2 bar (18 psi) při 2000 ot./min.
Kompresní poměr Tier/fáze 3	9,2:1 10,25:1
Pořadí zapalování	1-3-4-2
Maximální ot./min	2800

Důležité hmotnosti pro stabilitu

Tabulka 5-8. Důležité hmotnosti pro stabilitu

Součást	3394RT	4394RT
Kolo a pneumatika		
12x16.5 Plněné vzduchem		58 kg (128 lb)
12x16.5 Plněná pěnou		149 kg (328 lb)
33/1550-16.5 Plněné vzduchem		61 kg (135 lb)
33/1550-16.5 Plněná pěnou		179 kg (395 lb)
33/16LLx16.1 Sand plněná pěnou		193 kg (426 lb)
IN315/55D20 Plněné vzduchem		71 kg (156 lb)
IN315/55D20 plněná pěnou		71 kg (156 lb)
31 x 15.50-15		57 kg (125 lb)
Motor (Deutz)		200 kg (441 lb)
Motor (GM)		155 kg (341 lb)
Akumulátor		30 kg (65 lb)

Mazání

Tabulka 5-9. Hydraulický olej

PROVOZNÍ TEPLOTNÍ ROZPĚTÍ HYDRAULICKÉHO SYSTÉMU	TŘÍDA VISKOZITY SAE
-18 °C až -5 °C (0 °F až 23 °F)	10W
-18 °C až +100 °C (0 °F až +210 °F)	10W-20, 10W-30
+10 °C až +100 °C (+50 °F až +210 °F)	20W-20

POZNÁMKA: Hydraulické oleje musí být náležitě odolné vůči otěru (minimálně dle servisní klasifikace API – GL-3) a mít dostatečnou chemickou stabilitu pro provoz v mobilním hydraulickém systému. Společnost JLG Industries doporučuje hydraulický olej Mobilfluid 424, který má viskozitní index 152 (dle SAE).

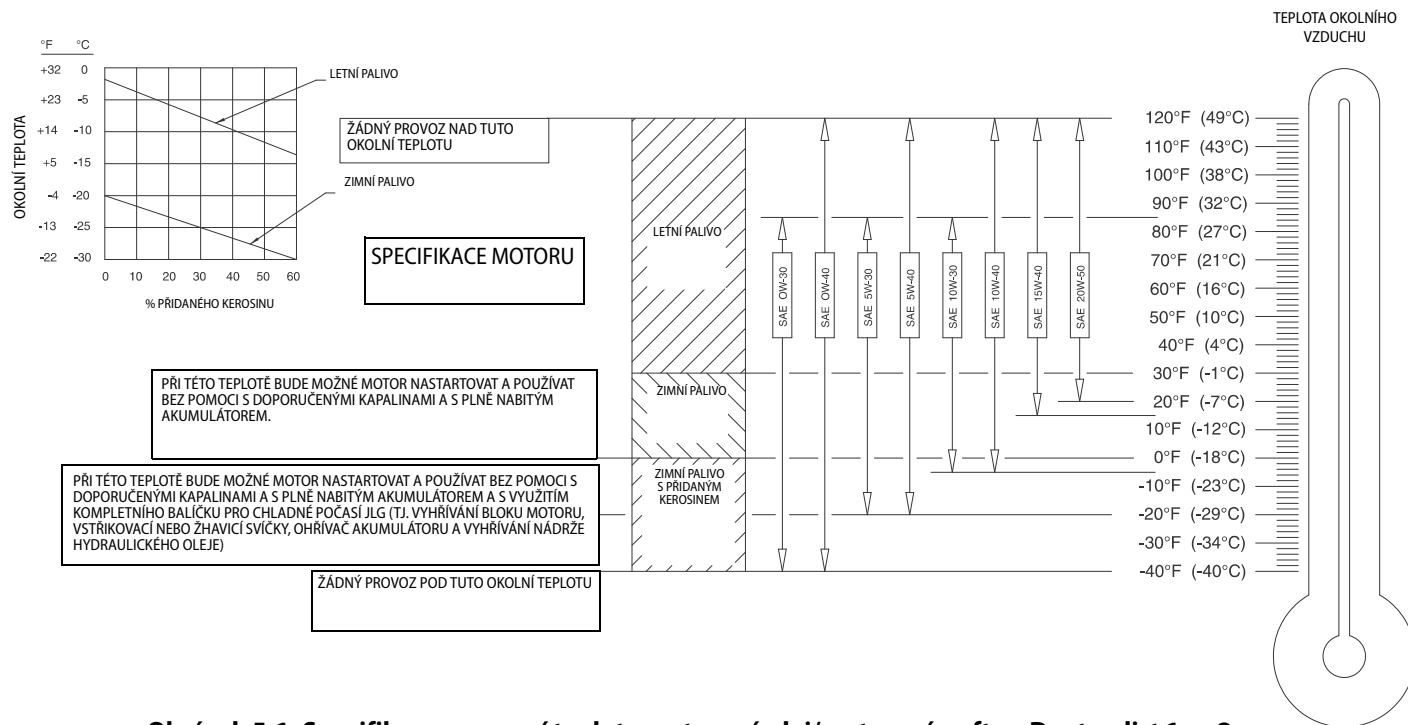
POZNÁMKA: Nepřekračují-li teploty -7 °C (20 °F), doporučuje společnost JLG Industries použít olej Mobil DTE13.

POZNÁMKA: Kromě doporučení společnosti JLG není rozumné míchat oleje různých značek nebo typů, jelikož nemusí obsahovat stejně požadované množství aditiv nebo nemusí mít srovnatelné viskozity. Pokud vyžaduje aplikace použití jiného hydraulického oleje než oleje Mobilfluid 424, kontaktujte společnost JLG Industries, která vám sdělí svá doporučení.

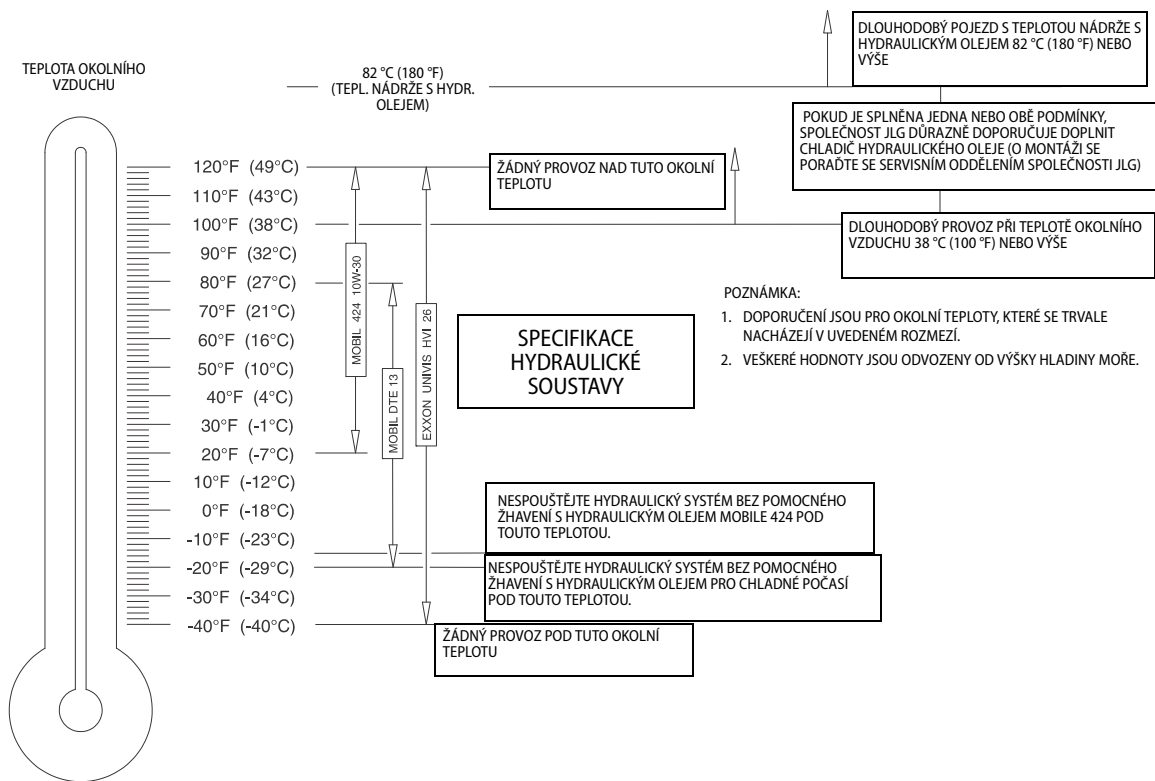
Tabulka 5-10. Specifikace mazání

ZNAČKA	SPECIFIKACE
MPG	Víceúčelové mazivo s minimálním bodem stečení 177 °C (350 °F). Vynikající odolnost proti vodě a adhezní vlastnosti, typ pro extrémní tlak. (Zkouška Timken OK – minimální zatížení 40 liber.)
EPGL	Vysokotlaký převodový olej splňující provozní klasifikaci GL-5 (API) nebo MIL-Spec MIL-L-2105.
Super Lube®	Olej na syntetické bázi, nehořlavý Odolává teplotám -43 °C až 232 °C (-45 °F až 450 °F). Číslo dílu JLG 3020042.
EO	Motorový olej (kliková skříň) – benzinové motory – třída API SM/GL, ILSAC GF-4, GM 6094M – naftové motory – (T4F – API CJ-4), třída API CJ-4/CG-4, ACEA E3-90/E5-02.
EO	Motorový (klikový) olej. Benzín – třída API SF/SG, MIL-L-2104. Nafta – třída API CC/CD, MIL-L-2104B/MIL-L-2104C.

4150548 D

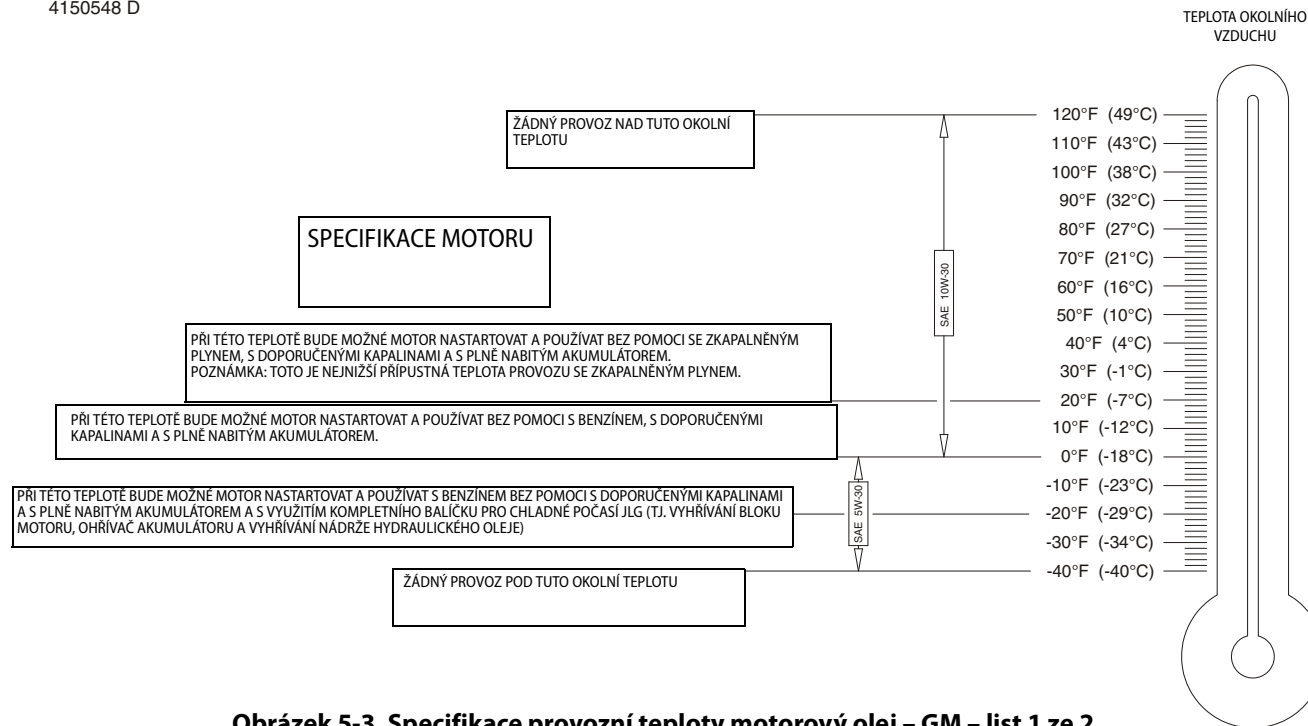


Obrázek 5-1. Specifikace provozní teploty motorový olej/motorová nafta – Deutz – list 1 ze 2

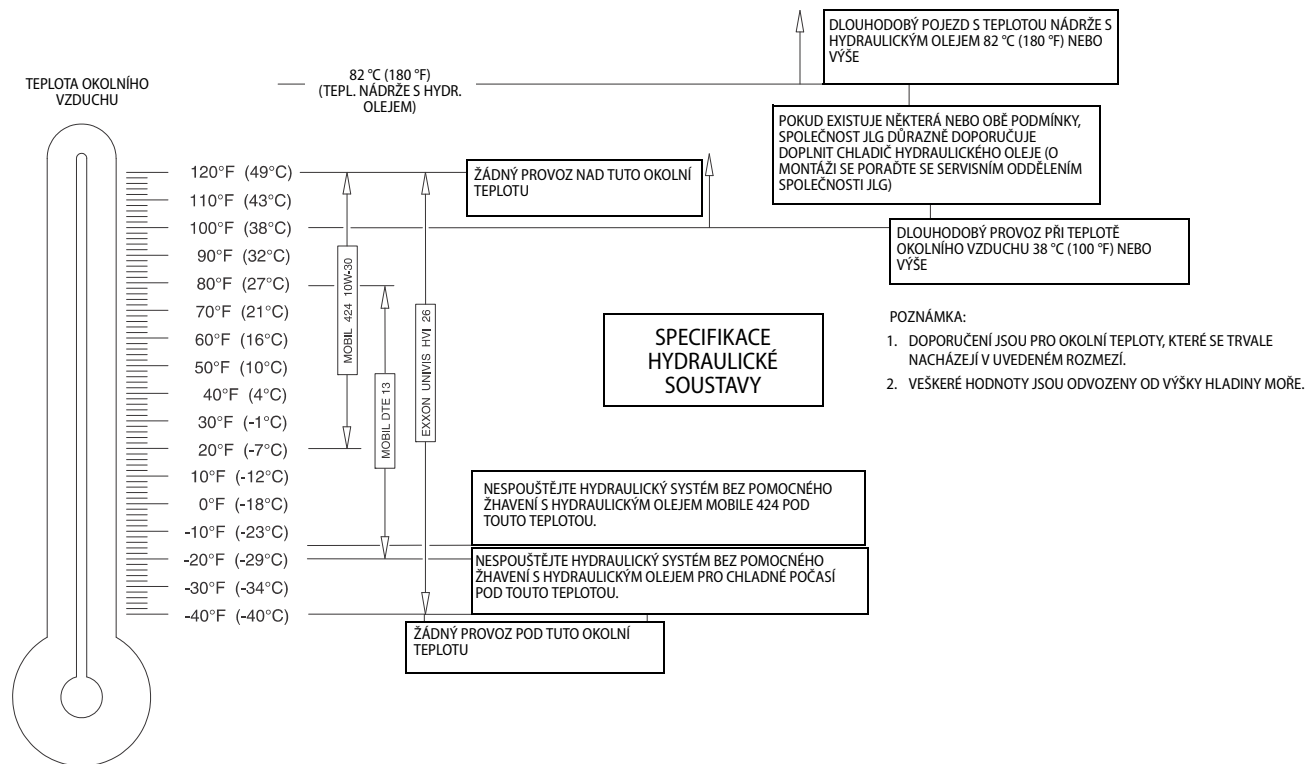


Obrázek 5-2. Specifikace provozní teploty hydraulický olej – Deutz – list 2 ze 2

4150548 D



Obrázek 5-3. Specifikace provozní teploty motorový olej – GM – list 1 ze 2



Obrázek 5-4. Specifikace provozní teploty hydraulický olej – GM – list 2 ze 2

5.4 PROVOZNÍ ÚDRŽBA

Bezpečnostní vzpěra

POZOR

BEZPEČNOSTNÍ PODPĚRU JE NUTNO POUŽÍVAT VŽDY, KDYŽ Z DŮVODU PROVÁDĚNÉ ÚDRŽBY MUSEJÍ BÝT NŮŽKOVÁ RAMENA ZVEDNUTÁ.

Chcete-li zapojit bezpečnostní podpěru, zvedněte prázdnou plošinu, zvedněte zámek na rukojeti bezpečnostní podpěry v přední části stroje. Zvedněte rukojeť bezpečnostní podpěry ze zámku, vytáhněte a ručně ji nastavte, čímž bezpečnostní podpěru zapojíte. Spusťte plošinu, dokud bezpečnostní podpěra nespočívá na příčném prvku ramene níže. Nyní můžete zahájit údržbu.

Chcete-li bezpečnostní podpěru uskladnit, zvedněte plošinu, zatlačte rukojeť bezpečnostní podpěry tak, aby bylo možno podpěru uložit zpět do uložené polohy.

VAROVÁNÍ

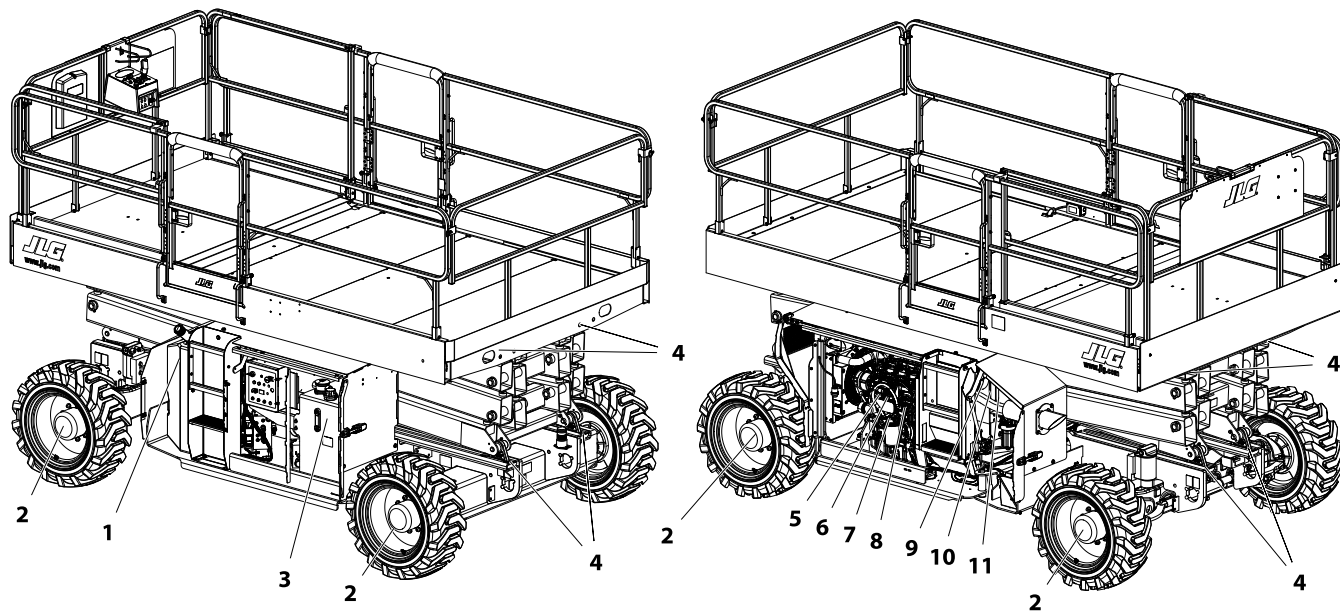
ABY NEDOŠLO K ZRANĚNÍM OSOB, POUŽÍVEJTE BEZPEČNOSTNÍ PODPĚRU PRO VŠECHNY ČINNOSTI ÚDRŽBY, KTERÉ VYŽADUJÍ ZVEDNUTÍ PLOŠINY.

POZNÁMKA: Je nutno promazat obdobné položky na každé straně.

POZNÁMKA: Doporučené intervaly mazání vycházejí z provozu stroje za běžných provozních podmínek. U strojů používaných ve vícesměnném provozu a vystavených nepříznivým podmínkám nebo prostředí je třeba interval mazání odpovídajícím způsobem zkrátit.

Hydraulické funkce spusťte na jeden úplný cyklus, než ověříte hladinu hydraulického oleje v nádrži. Olej by měl být vidět v průzoru na hydraulické nádrži. Pokud vidět není, přilijte olej, dokud není vidět v průzorech ADD i FULL. Nádrž nepřeplyňte.

Kdykoli odpojíte spoj čerpadla, potřete části spoje před opětovnou montáží mazivem Texaco Code 1912.



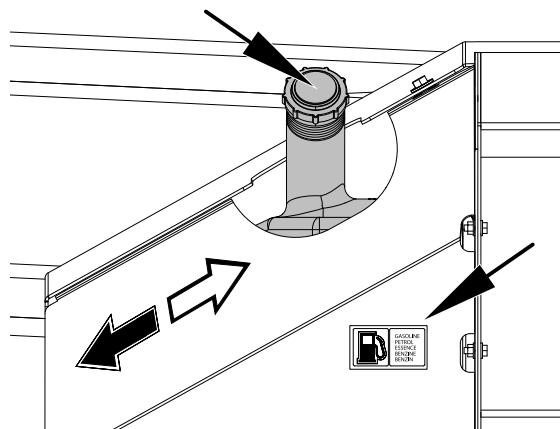
- 1. Palivová nádrž
- 2. Náboje pohonu
- 3. Nádrž hydraulického oleje
- 4. Kluzné destičky

- 5. Výměna oleje s filtrem – Deutz
- 6. Výměna oleje a filtru – GM
- 7. Palivový filtr – Deutz
- 8. Palivový filtr (benzín) – GM

- 9. Vzduchový filtr
- 10. Elektronický regulátor tlaku (jen LPG)
- 11. Palivový filtr (propan) – GM

Obrázek 5-5. Komponenty pro provozní údržbu (všechny modely)

Palivová nádrž



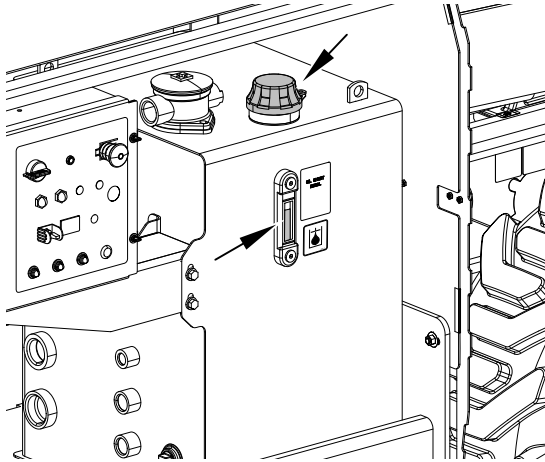
- Palivo – nafta nebo benzín (podle typu motoru – viz štítek na stroji)
- Objem – 119 l (31.5 gal)

Pohon v náboji



- Mazací body – Plnicí zátky (4)
- Mazivo – EPGL
- Interval – každé 2 roky nebo po 1200 hodinách.

Hydraulický olej

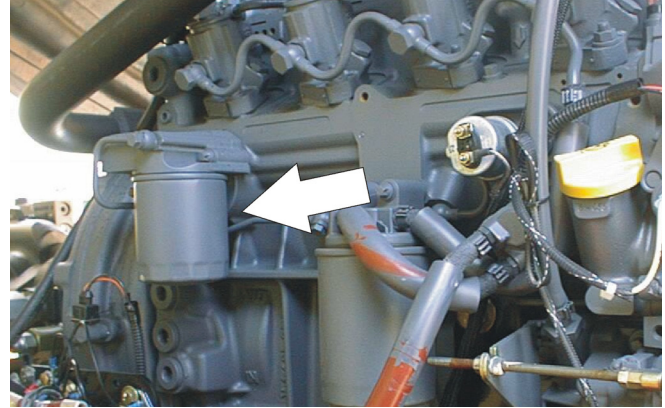


- Bod mazání – plnicí víčko/úroveň plnění
- Mazivo – HO
- Interval – kontrola oleje každých 10 hodin provozu; výměna oleje každé 2 roky nebo po 1200 hodinách provozu.

Kluzné destičky

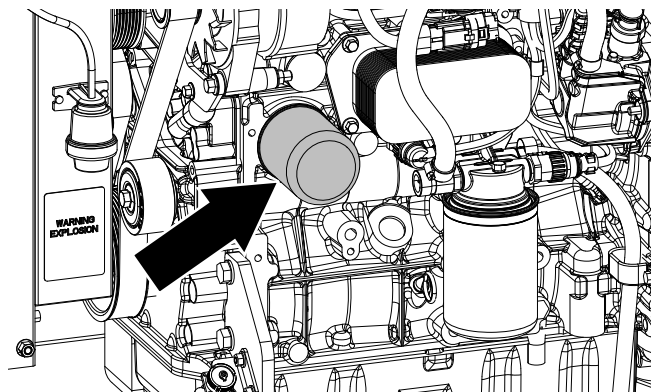
- Mazací místa – 8 kluzných destiček
- Mazivo – MPG
- Interval – každý měsíc nebo po 50 hodinách

Výměna oleje s filtrem – Deutz – D 2011 L03



- Mazací body – plnicí krytka/rotační vložka (číslo dílu JLG 7016331)
- Objem – 5,9 l (6.3 qt) jen motor
- Mazivo – EO – Spec.: Třída API CJ-4/CG-4, ACEA E3-90/ E5-02, viskozita oleje viz Obrázek 5-1. na straně 5-8 – Graf rozsahu provozních teplot
- Interval – každý rok nebo 600 provozních hodin
- Poznámky – hladinu kontrolujte denně/výměna podle příručky motoru.

Výměna oleje a filtru – Deutz D 2,9 L4 - T4F



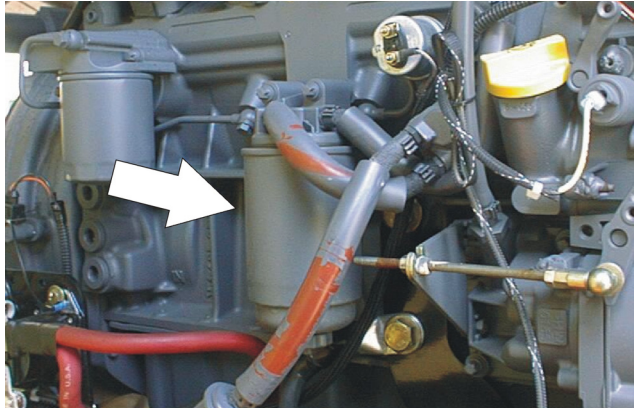
- Mazací body – plnicí krytka/rotační vložka (číslo dílu JLG 7016641)
- Objem – 8,9 l (2.35 gal) jen motor
- Mazivo – EO – Spec.: Třída API CJ-4, viskozita viz Obrázek 5-1. na straně 5-8 – Graf rozsahu provozních teplot
- Interval – každý rok nebo 600 provozních hodin
- Poznámky – hladinu kontrolujte denně/výměna podle příručky motoru.

Výměna oleje a filtru – GM – 3.0 – Dual Fuel



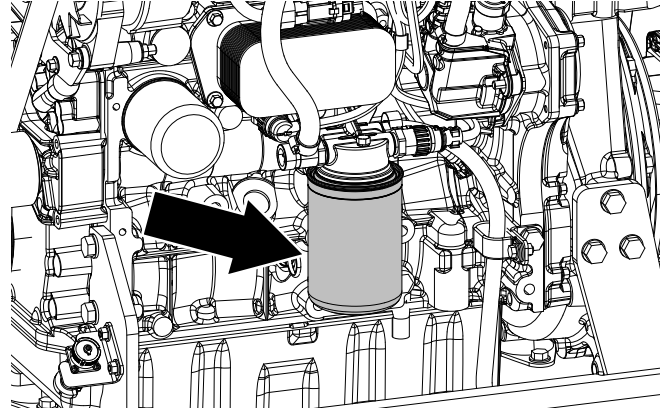
- Mazací body – plnicí krytka/rotační vložka (číslo dílu JLG 7027965)
- Objem – 4,25 l (4.5 qt) s filtrem – Tier 2
– 4,73 l (5.0 qt) s filtrem – Tier 3
- Mazivo – EO – Spec.: Třída API SM/GL, ILSAC GF-4, GM 6094M, viskozita viz Obrázek 5-3. na straně 5-10 – Graf rozsahu provozních teplot
- Interval – 3 měsíce nebo 150 provozních hodin
- Poznámky – hladinu kontrolujte denně/výměna podle příručky motoru.

Palivový filtr – Deutz



- Mazací body – výměnná vložka
- Interval – každý rok nebo 600 provozních hodin

Palivový filtr – Deutz D 2,9 L4 - T4F



- Mazací bod(y) – výměnná vložka – na motoru a předřazený filtr se snímačem tlaku vedle palivové nádrže
- Interval – každý rok nebo 600 provozních hodin

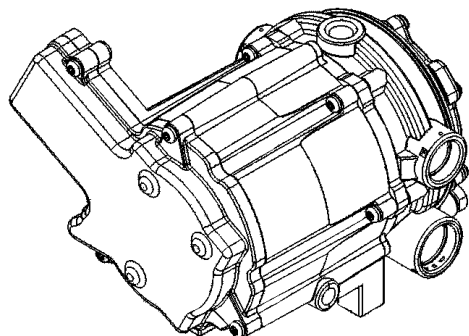
Palivový filtr (benzín) – GM

- Mazací body – výměnná vložka
- Interval – každých 6 měsíců nebo po 300 hodinách provozu

Vzduchový filtr

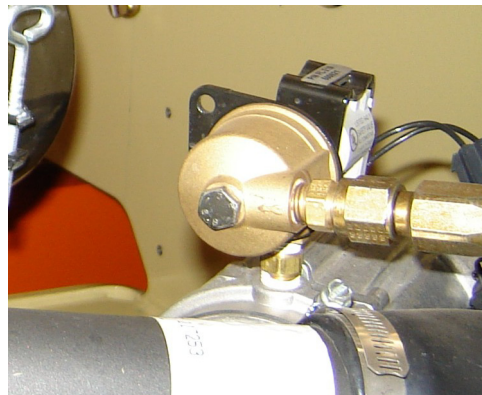
- Mazací body – výměnná vložka
- Interval – každých 6 měsíců nebo po 300 hodinách provozu, nebo podle údajů kontrolky stavu

Elektronický regulátor tlaku (jen LPG)



- Interval – 3 měsíce nebo 150 provozních hodin
- Poznámky – nános vypouštěného oleje. Viz část Část 5.5, Vypouštění oleje nahromaděného v regulátoru propanu.

Palivový filtr (propan) – GM



- Interval – 3 měsíce nebo 150 provozních hodin
- Poznámky – Vyměňte filtr. Viz část Část 5.6, Výměna filtru propanového paliva.

5.5 VYPOUŠTĚNÍ OLEJE NAHROMADĚNÉHO V REGULÁTORU PROPANU

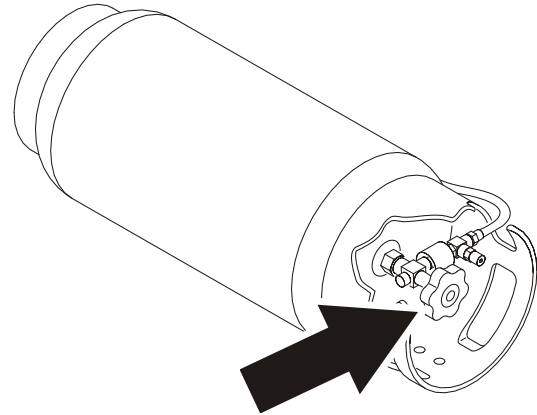
Během běžného provozu se může v primární a sekundární komoře tlakového regulátoru propanu nahromadit olej. Tyto oleje mohou vzniknout v důsledku špatné kvality paliva, znečištění paliva v dodavatelském řetězci nebo v místních variantách výroby paliva. Pokud je nános oleje významný, může to ovlivnit činnost řídicího palivového systému. Intervaly údržby najdete v Část 5.4, Provozní údržba. Četnější vypouštění se může vyžadovat v případě, že došlo k znečištění paliva.

⚠ POZNÁMKA

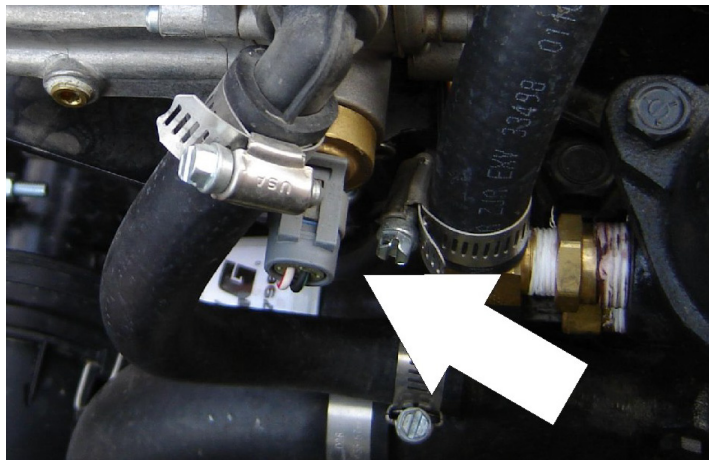
PRO NEJLEPŠÍ VÝSLEDKY DOPORUČUJEME ZAHŘÁT MOTOR PŘED VYPOUŠTĚNÍM. TÍM UMOŽNÍTE VOLNÉ VYTÉKÁNÍ OLEJE Z REGULÁTORU.

1. Přesuňte zařízení do dobře větraných prostor. Zajistěte, aby se ze nevyskytovaly žádné zdroje zážehnutí.
2. Spusťte motor a nechte jej zahřát na provozní teplotu.

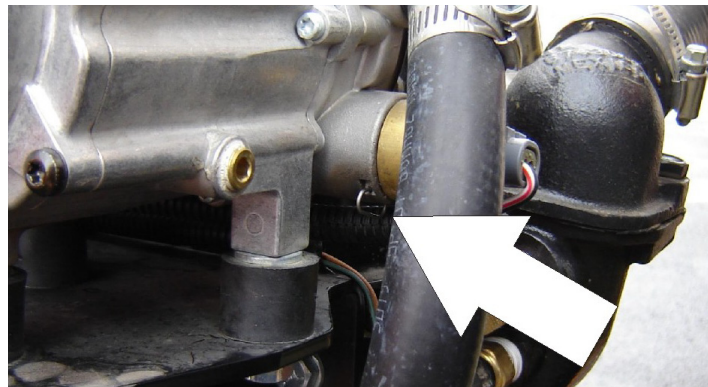
3. S motorem v chodu uzavřete ruční ventil nádrže a nechte motor, aby spálil veškeré zbylé palivo.



4. Stiskněte jednou spínač nouzového zastavení a motor se zastaví.
5. Odpojte elektrické zapojení snímače teploty paliva LPG v přídatném palivovém otvoru EPR.



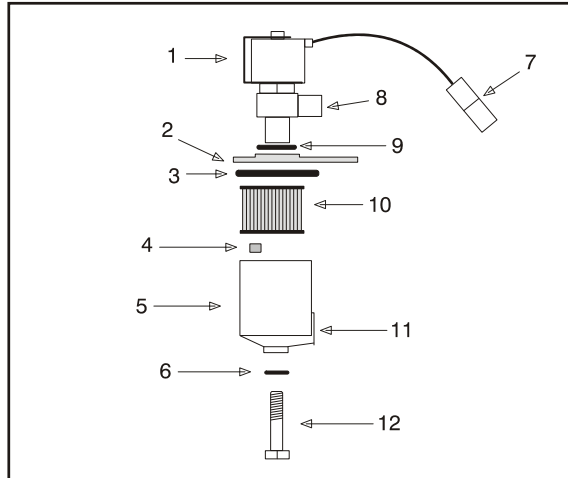
6. Sejměte pojistný kroužek snímače teploty paliva LPG a demontujte snímač z trupu regulátoru.



POZNÁMKA: Připravte si malou nádobu na zachycení oleje, který nyní bude volně vytékat z regulátoru.

7. Jakmile byl vypuštěn veškerý olej, namontujte snímač teploty paliva LPG a připojte elektrické vedení.
8. Otevřete ruční ventil palivové nádrže.
9. Spusťte motor a ověřte, zda jsou všechna spojení zabezpečena.
10. Zlikvidujte veškerý vypuštěný olej v souladu s místními předpisy, bezpečným a řádným způsobem.

5.6 VÝMĚNA FILTRU PROPANOVÉHO PALIVA



- | | |
|--------------------------------|------------------------|
| 1. Solenoid elektrického zámku | 7. Elektrický konektor |
| 2. Upevňovací deska | 8. Výstup paliva |
| 3. Těsnění skříně | 9. O-kroužek |
| 4. Magnet filtru | 10. Filtr |
| 5. Tělo filtru | 11. Vstup paliva |
| 6. Těsnění | 12. Upevňovací šroub |

Obrázek 5-6. Sestava zámku filtru

Demontáž

1. Uvolněte tlak palivového systému propanu. Viz část 5.7, Uvolnění tlaku palivového systému propanu.
2. Odpojte záporný kabel akumulátoru.
3. Pomalu uvolněte pojistný šroub pouzdra filtru a vyjměte jej.
4. Vytáhněte pouzdro filtru ze sestavy elektrického uzamčení.
5. Najděte magnet filtru a vyjměte jej.
6. Demontujte filtr ze skříně.
7. Demontujte a vyřadte těsnění skříně.
8. Demontujte a vyřadte těsnění upevňovacího šroubu.
9. Demontujte a vyřadte těsnicí O-kroužek mezi upevňovací deskou a zámek.

Instalace



NEZAPOMEŇTE NAINSTALOVAT ZPĚT MAGNET FILTRU DO POUZDRA, NEŽ NAINSTALUJETE NOVÉ TĚSNĚNÍ.

1. Namontujte těsnicí o-kroužek mezi upevňovací deskou a zámkem.
2. Nainstalujte těsnění pojistného šroubu.
3. Namontujte těleso těsnění.
4. Zasuňte magnet na dno skříně filtru.
5. Namontujte filtr do skříně.
6. Nainstalujte pojistný šroub do pouzdra filtru.
7. Namontujte filtru až na dno elektrického zámku.
8. Dotáhněte přidržovací šroub filtru momentem 12 Nm (106 lb-in).
9. Otevřete ruční uzavírací ventil. Spustěte vozidlo a zkontrolujte těsnost palivového systému propanu v každé demontované spojce. Viz část Část 5.8, Test těsnosti palivové soustavy propanu.

5.7 UVOLNĚNÍ TLAKU PALIVOVÉHO SYSTÉMU PROPANU

POZOR

PALIVOVÝ SYSTÉM PROPANU PRACUJE S TLAKEM 21,5 BARŮ (312 PSI). CHCETE-LI MINIMALIZOVAT RIZIKO VZNÍCENÍ A ZRANĚNÍ OSOB, UVOLNĚTE TLAK PALIVOVÉ SOUSTAVY PROPANU (POKUD TO LZE), NEŽ PROVEDETE SERVIS SOUČÁSTÍ PALIVOVÉ SOUSTAVY PROPANU.

Uvolnění tlaku palivového systému propanu:

1. Uzavřete ruční uzavírací ventil na nádrži propanového paliva.
2. Spustěte vozidlo a jeďte s ním, dokud se motor nezastaví.
3. Vypněte spínač zapalování.

POZOR

V PALIVOVÉ SOUSTAVĚ BUDE ZBYTKOVÝ TLAK PÁRY. NEŽ ODPOJÍTE JAKÉKOLI PALIVOVÉ VEDENÍ, OVĚŘTE, ZDA JE PRACOVNÍ OBLAST ŘÁDNĚ ODVĚTRANÁ.

5.8 TEST TĚSNOSTI PALIVOVÉ SOUSTAVY PROPANU** POZOR**

KE KONTROLE TĚSNOSTI PALIVOVÉ SOUSTAVY PROPANU NIKDY NEPOUŽÍVEJTE ŽÁDNÝ OTEVŘENÝ PLAMEN.

Po provedení servisních prací vždy zkontrolujte těsnost palivové soustavy propanu. Zkontrolujte těsnost na spojích vyměněných součástí nebo součástí, u nichž jste prováděli údržbu. Používejte běžně dostupný kapalný detektor úniku nebo elektronický detektor úniku. Při použití obou metod použijte nejprve elektronický detektor úniku, aby nedošlo k kontaminaci kapalným detektorem.

5.9 PNEUMATIKY A KOLA**Poškození pneumatik**

V případě kol s pneumatikami společnost JLG Industries, Inc. doporučuje, aby v případě zjištění praskliny, porušení nebo roztržení, při kterém dojde k odhalení boční stěny nebo ocelových prutů v běhounu v pneumatice, byla přijata opatření pro okamžité odstavení výrobku JLG z provozu. Je nezbytné zajistit výměnu pneumatiky nebo kola.

V případě pneumatik plněných polyuretanovou pěnou společnost JLG Industries, Inc. doporučuje, aby v případě zjištění některého z následujících případů byla přijata opatření pro okamžité odstavení výrobku JLG z provozu a aby byla zajištěna výměna pneumatiky nebo kola:

- Hladký rovnoměrný řez vrstvami ocelových prutů, který přesahuje celkovou délku 7,5 cm (3 in).
- Jakékoli trhliny nebo praskliny (s rozedranými okraji) ve vrstvách ocelových prutů přesahující 1 in (2,5 cm) v jakémkoli směru.
- Jakékoli perforace o průměru více než 2,5 cm (1 in).
- Jakékoli poškození ocelových prutů v plášti pneumatiky.

Dojde-li k poškození pneumatiky, které nepřekračuje výše uvedená kritéria, je třeba pneumatiku denně kontrolovat, zda nedochází k rozšíření poškození mimo povolená kritéria.

Výměna pneumatiky

Společnost JLG doporučuje, aby náhradní pneumatika měla stejný rozměr, ocelové výztuže a značku jako původní pneumatika na stroji. Číslo dílu schválených pneumatik u konkrétního stroje a modelu najdete v příručce k dílům JLG. Používáte-li jinou náhradní pneumatiku, než pneumatiku schválenou JLG, doporučujeme, aby náhradní pneumatika měla následující charakteristiky:

- Stejný nebo větší běhoun/zatížení a velikost jako původní pneumatika.
- Kontaktní šířka běhounu pneumatiky stejná nebo větší než původní pneumatika.
- Průměr, šířka a odchylka kola stejné jako původní pneumatika.
- Schváleno k použití od výrobce pneumatik (včetně tlaku vzduchu a maximálního zatížení pneumatiky).

Bez konkrétního schválení společností JLG Industries Inc. nevyměňujte pneumatiky plněné pěnou za pneumatiky plněné vzduchem. Při výběru a montáži náhradní pneumatiky zajistěte, aby byly všechny pneumatiky nahuštěny na tlak doporučený společností JLG. Vzhledem k rozdílům mezi značkami pneumatik musí být obě pneumatiky na jedné nápravě stejné.

Výměna kol

Ráfky namontované na jednotlivé modely výrobků splňují požadavky na stabilitu, mezi které patří šířka stopy, tlak pneumatik a kapacita zatížení. Změny velikosti, například šířky ráfku, umístění středu, větší nebo menší průměr atd., bez písemného doporučení výrobce mohou ohrozit stabilitu.

Montáž kola

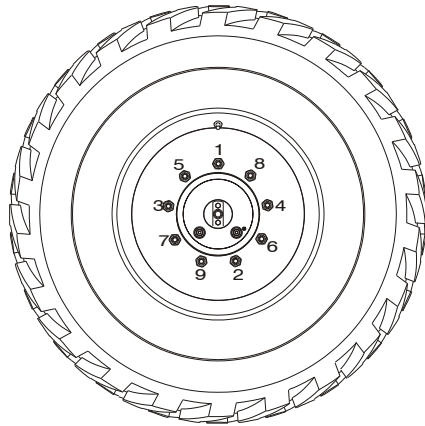
Je velmi důležité použít a udržovat řádné montážní dotažovací momenty kol.

VAROVÁNÍ

MATICE KOL MUSÍ BÝT NAMONTOVÁNY A UTAHOVÁNY SPRÁVNÝM DOTAHOVACÍM MOMENTEM, ABY NEDOŠLO K UVOLNĚNÍ KOL, PRASKNUTÍ KOLÍKŮ A MOŽNÉMU NEBEZPEČNÉMU ODDĚLENÍ KOLA OD NÁPRAVY. POUŽÍVEJTE POUZE MATICE, KTERÉ ODPOVÍDAJÍ ÚHLU KUŽELE KOLA.

Dotáhněte matice řádným dotažovacím momentem, zamezíte tak uvolnění kol. K dotažení upevňovacích prvků použijte momentový klíč. Nemáte-li momentový klíč, dotáhněte upevňovací prvky klasickým klíčem a poté se ihned obraťte na servisní dílnu nebo distributora a požádejte je o dotažení matic řádným momentem. Nadměrné dotažení bude mít za následek zlomení šroubů nebo trvalou deformaci montážních otvorů kol. Řádný postup montáže kol je následující:

1. Matice šroubujte zpočátku ručně, zamezíte tak šroubování přes závit. **NENANÁŠEJTE** mazivo na závity ani matice.
2. Utáhněte matice v následujícím pořadí:



9 MATICKOLA

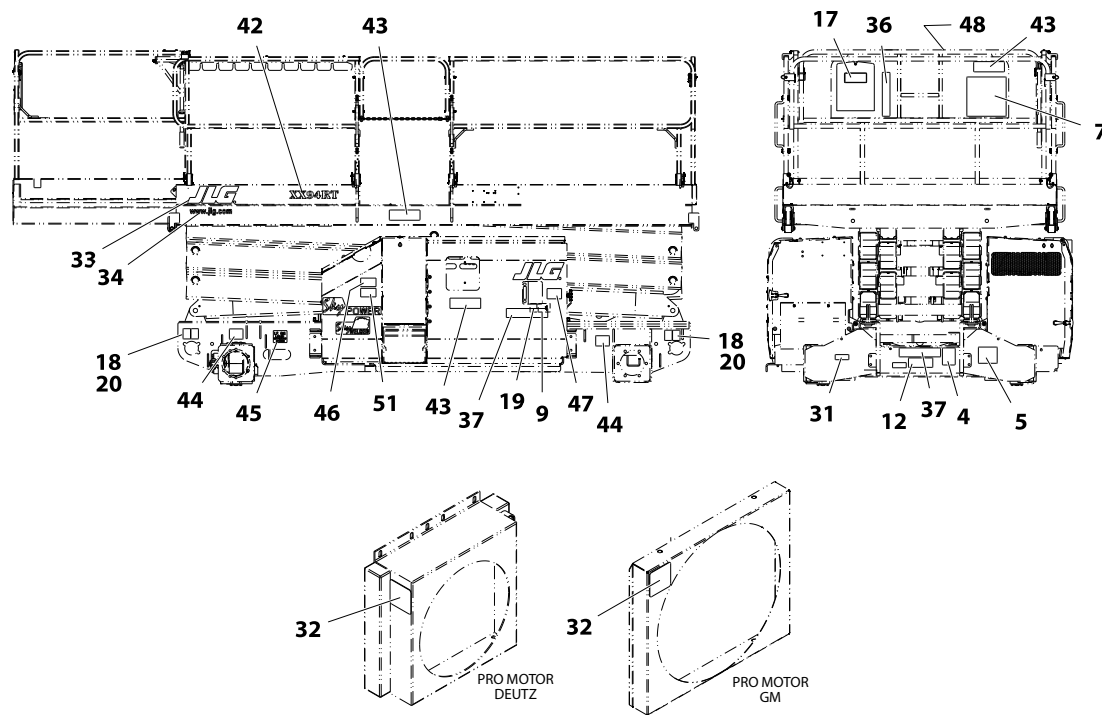
3. Matice by měly být dotahovány postupně. Dodržujte doporučení pořadí a utáhněte matice podle tabulky utahovacích momentů kol.

Matice kol je třeba utáhnout utahovacím momentem po 50 hodinách provozu a po každé demontáži kola. Kontrolujte dotahovací moment každé 3 měsíce nebo po každých 150 hodinách provozu.

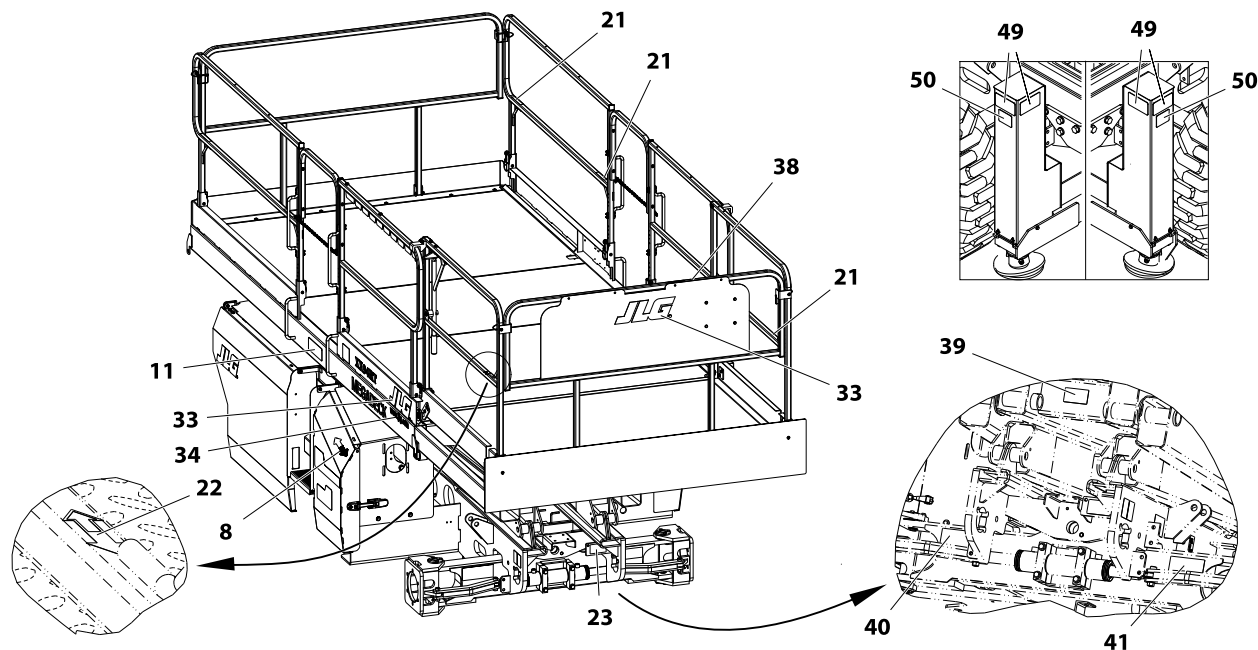
Tabulka 5-11. Tabulka s dotahovacími momenty

POSLOUPNOST DOTAHOVÁNÍ		
1. fáze	2. fáze	3. fáze
60-70 Nm (40-50 lb-ft)	125-150 Nm (90-105 lb-ft)	200-240 Nm (145-170 lb-ft)

5.10 INSTALACE ŠTÍTKŮ



Obrázek 5-7. Umístění štítku – List 1 ze 2 (ANSI)



Obrázek 5-8. Umístění štítku – List 2 ze 2 (ANSI)

Tabulka 5-12. Popis umístění značení – ANSI

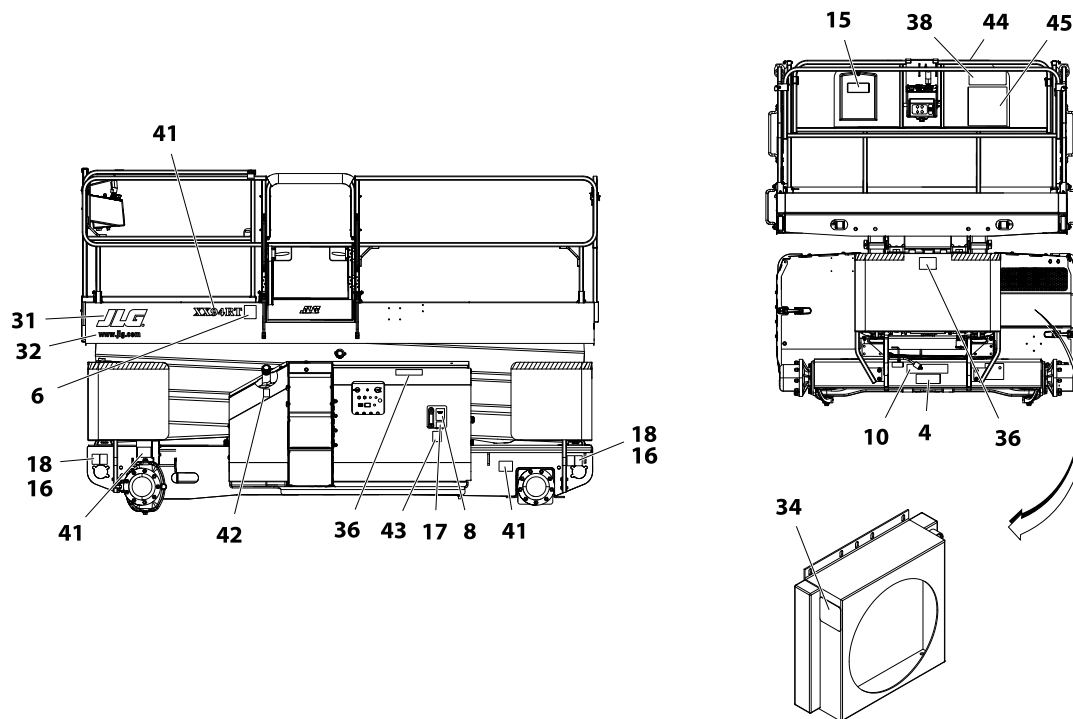
Položka	ANSI (0271752-5)	Ang./čín. (0275100-2)	CSA (0271755-4)	Ang./špa. (0271766-3)	Por./špa. (0271767-3)	Ang./kor. (1001162514)
1-3	--	--	--		--	
4	1700584	1700584	1700584	1700584	1700584	--
5	1702153	1704607	1704006	1704007	1704008	1702153
6	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631
7	1703816	1705195	1704684	1704691	1704699	1001162115
8	1703687	1703687	1703687	1703687	1703687	1703687
9	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412
10	--	--	--	--	--	
11	3251813	3251813	3251813	3251813	3251813	--
12	1001092250	1001092251	1001092250	1001092250	1001092250	1001092250
13-16	--	--	--	--	--	--
17	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509
18	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811
19	1703812	1703812	1703812	1703812	1703812	1703812
20	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814
21	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277
22	1703819	1703819	1703819	1703819	1703819	1703819

Tabulka 5-12. Popis umístění značení – ANSI

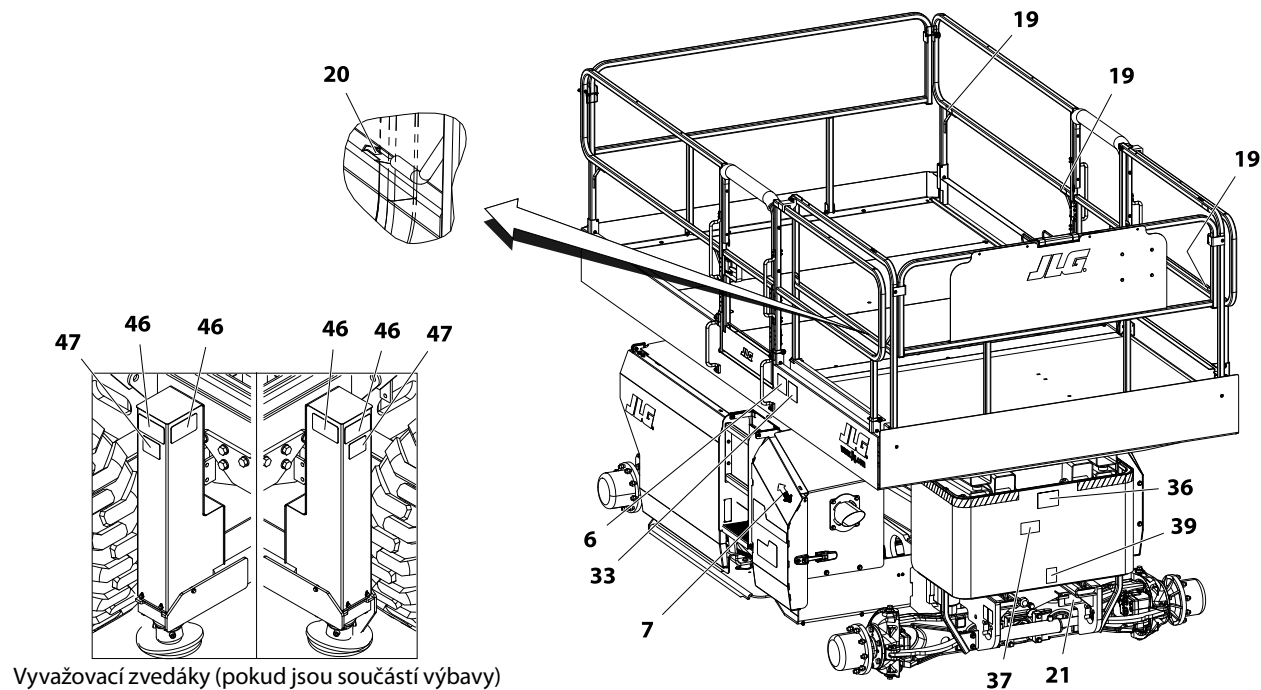
Položka	ANSI (0271752-5)	Ang./čín. (0275100-2)	CSA (0271755-4)	Ang./špa. (0271766-3)	Por./špa. (0271767-3)	Ang./kor. (1001162514)
23	1703822	1703822	1703822	1703822	1703822	1703822
24-30	--	--	--	--	--	--
31	--	--	1705303	--	--	--
32	1703162	1703162	1703162	1703162	1703162	1703162
33	1702773	1702773	1702773	1702773	1702773	1702773
34	1704885	1704885	1704885	1704885	1704885	1704885
35	--	--	--	--	--	--
36	1705190	1705190	1705314	1705315	1705317	1001162110
37	1703818	1705193	1704686	1704693	1704701	1001162111
38	1703821	1705194	1704687	1704694	1704702	1001162112
39	1705019	1705019	1705019	1705019	1705019	1705019
40	1704432	1705943	1705311	1705316	1705318	1001162113
41	1703823	1705944	1705040	1705041	1705043	1001162114
42						
3394RT	1705038	1705038	1705038	1705038	1705038	1705038
4394RT	1705039	1705039	1705039	1705039	1705039	1705039

Tabulka 5-12. Popis umístění značení – ANSI

Položka	ANSI (0271752-5)	Ang./čín. (0275100-2)	CSA (0271755-4)	Ang./špa. (0271766-3)	Por./špa. (0271767-3)	Ang./kor. (1001162514)
43						
3394RT	1705020	1705020	1705020	1705020	1705020	1705020
	1702757	1702757	1702757	1702757	1702757	1702757
4394RT	1705021	1705021	1705021	1705021	1705021	1705021
	1705022	1705022	1705022	1705022	1705022	1705022
44	1703493	1703493	1703493	1703493	1703493	1703493
45	1700818	1700818	1704271	1700818	1702720	1700818
46	1701542	1701542	1701542	1701542	1701542	1701542
	1701505	1701505	1701505	1701505	1701505	1701505
47	1702788	--	1702788	--	--	--
	1704174		1704174			
48	1702962	--	1702962	--	--	--
	1702961		1702961			
49	1701214	1701214	1704690 1701214	1704697	1704698	1701214
50	1705042	1705042	1705042	1705042	1705042	1705042
51	1001108923	--	1001108923	--	--	1001108923



Obrázek 5-9. Instalace štítu – List 1 ze 2 (CE/AUS)



Obrázek 5-10. Instalace štítu – List 2 ze 2 (CE/AUS)

Tabulka 5-13. Legenda štítku – CE/AUS

Položka	CE/AUS (0275086-2)
1–3	--
4	1700584
5	1702631
6	1705515
7	1703687
8	1704412
9	--
10 CE AUS	3252533 3252534
11-14	--
15	1701509
16	1703811
17	1703812
18	1703814
19	1704277
20	1703819

Tabulka 5-13. Legenda štítku – CE/AUS

Položka	CE/AUS (0275086-2)
21	1703822
22–30	--
31	1702773
32	1704885
33	3251813
34	1703162
35	--
36	1706338
37	1705019
38	1705671
39	1705372
40 3394RT 4394RT	1705038 1705039
41	1703493
42	1701505

Tabulka 5-13. Legenda štítku – CE/AUS

Položka	CE/AUS (0275086-2)
43	1702788 1703479 1704174 1704175
44	1702962
45 3394RT 4394RT	1705034 1705035 1705036 1705037
46	1701785
47	1705042

Tabulka 6-1. Protokol kontrol a oprav

Datum	Komentář



An Oshkosh Corporation Company

PŘEVOD VLASTNICTVÍ

Vlastníkovi produktu:

Pokud nyní vlastníte produkt uvedený v této příručce, ale NEJSTE jeho původním nabyvatelem, rádi bychom vás poznali. Aby společnost JLG Industries Inc. mohla zasílat věstníky zaměřené na téma bezpečnosti, potřebuje znát informace o současných vlastnících všech produktů JLG. Společnost JLG informace o vlastníkovi každého produktu JLG uchovává a používá je v případě, kdy je nezbytné vlastníka o něčem informovat.

V níže uvedeném formuláři uveďte pro účely společnosti JLG aktuální informace o současném vlastnictví produktů JLG. Vyplněný formulář zašlete oddělení pro bezpečnost a spolehlivost produktů společnosti JLG faxem nebo poštou na níže uvedenou adresu.

Děkujeme,

Product Safety & Reliability Department
JLG Industries, Inc.

13224 Fountainhead Plaza

Hagerstown, MD 21742

USA

Telefon: +1-717-485-6591

Fax: +1-301-745-3713

POZNÁMKA: Ve formuláři neuvádějte produkty získané na leasing nebo produkty v pronájmu.

Výr. model: _____

Sériové číslo: _____

Předchozí vlastník: _____

Adresa: _____

Země: _____ Telefon: (____) _____

Datum převodu: _____

Současný vlastník: _____

Adresa: _____

Země: _____ Telefon: (____) _____

Kontaktní osoba ve vaší organizaci

Jméno: _____

Titul: _____



An Oshkosh Corporation Company

JLG Industries, Inc.
1 JLG Drive
McConnellsburg PA. 17233-9533
USA

(717) 485-5161 (Corporate)
(800) 544-5438 (Service)
(717) 485-6417
www.jlg.com



3123624

Celosvětové pobočky společnosti JLG

JLG Industries
 358 Park Road
 Regents Park
 NSW 2143
 Sydney 2143
 Austrálie

+6 (12) 87186300

+6 (12) 65813058

Email: techservicesauc@jlg.com

JLG Ground Support Oude
 Bunders 1034
 Breitwaterstraat 12A
 3630 Maasmechelen
 Belgie

+32 (0) 89 84 82 26

Email: emeaservice@jlg.com

JLG Latino Americana LTDA
 Rua Antonia Martins Luiz, 580
 Distrito Industrial Joao Narezzi
 Indiatuba-SP 13347-404
 Brazílie

+55 (19) 3936 7664 (Parts)

+55(19)3936 9049 (Service)

Email: comercialpecas@jlg.com

Email: servicios@jlg.com

Oshkosh-JLG (Tianjin) Equipment
 Technology LTD
 Shanghai Branch
 No 465 Xiao Nan Road
 Feng Xian District
 Shanghai 201204
 Čína

+86 (21) 800 819 0050

JLG Industries Dubai
 Jafza View
 PO Box 262728, LB 19
 20th Floor, Office 05
 Jebel Ali, Dubaj

+971 (0) 4 884 1131

+971 (0) 4 884 7683

Email: emeaservice@jlg.com

JLG France SAS
 Z.I. Guillaume Mon Amy
 30204 Fauillet
 47400 Tonniers
 Francie

+33 (0) 553 84 85 86

+33 (0) 553 84 85 74

Email: pieces@jlg.com

JLG Deutschland GmbH
 Max Planck Str. 21
 27721 Ritterhude - Ihlpohl
 Německo

+49 (0) 421 69350-0

+49 (0) 421 69350-45

Email: german-parts@jlg.com

JLG Equipment Services Ltd.
 Rm 1107 Landmark North
 39 Lung Sum Avenue
 Sheung Shui N. T.
 Hongkong

+852) 2639 5783

+852) 2639 5797

JLG Industries (Italia) S.R.L.
 Via Po. 22
 20010 Pregnana Milanese (MI)
 Itálie

+39 (0) 2 9359 5210

+39 (0) 2 9359 5211

Email: ricambi@jlg.com

JLG EMEA B.V.
 Polaris Avenue 63
 2132 JH Hoofdorf
 Nizozemí

+31 (0) 23 565 5665

Email: emeaservice@jlg.com

JLG NZ Access Equipment & Services
 2B Fisher Crescent
 Mt Wellington 1060
 Auckland, Nový Zéland

+6 (12) 87186300

+6 (12) 65813058

Email: techservicesaus@jlg.com

JLG Industries
 Vahutinskoe shosse 24b.
 Khimki
 Moscow Region 141400
 Ruská Federace

+7 (499) 922 06 99

+7 (499) 922 06 99

Oshkosh-JLG Singapore Technology
 Equipment Pte Ltd.
 35 Tuas Avenue 2
 Jurong Industrial Estate
 Singapore, 639454

+65 6591 9030

+65 6591 9045

Email: SEA@jlg.com

JLG Iberica S.L.
 Trapadella, 2
 Pol. Ind. Castellbisbal Sur
 08755 Castellbisbal Barcelona
 Španělsko

+34 (0) 93 772 47 00

+34 (0) 93 771 1762

Email: parts_iberica@jlg.com

JLG Sverige AB
 Enkopingsvagen 150
 176 27 Jarfalla
 Švédsko

+46 (0) 8 506 595 00

+46 (0) 8 506 595 27

Email: nordicsupport@jlg.com

JLG Industries (UK) Ltd.
 Bentley House
 Bentley Avenue
 Middleton, Greater Manchester
 M24 2GP
 Velká Británie

+44 (0) 161 654 1000

+44 (0) 161 654 1003

Email: ukparts@jlg.com